31978L0764

1978 9 18 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS L 255/1

TARYBOS DIREKTYVA

1978 m. liepos 25 d.

dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių ratinių žemės ūkio ar miškų ūkio traktorių vairuotojų sėdynes, suderinimo

(78/764/EEB)

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį ir ypač į jos 100 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([1]),

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ([2]),

kadangi techniniai reikalavimai, kuriuos traktoriai privalo atitikti pagal nacionalinius įstatymus, siejasi, *inter alia*, su traktoriaus vairuotojui skirta sėdyne;

kadangi šie reikalavimai kiekvienoje valstybėje narėje skiriasi; kadangi dėl to būtina, kad visos valstybės narės nustatytų vienodus reikalavimus arba papildydamos jose galiojančias nuostatas, arba pakeisdamos jas naujomis, visų pirma siekiant sudaryti galimybę, kad EEB tipo patvirtinimo tvarka, apie kurią kalbama 1974 m. kovo 4 d. Tarybos direktyvoje 74/150/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių ratinių žemės ūkio ar miškų ūkio traktorių tipo patvirtinimą, suderinimo ([3]), galėtų būti taikoma kiekvienam traktoriaus tipui;

kadangi taisyklės, susijusios su vairuotojo sėdynėmis, apima ne tik sėdynių montavimo traktoriuose reikalavimus, bet ir sėdynių konstrukcijos reikalavimus; kadangi suderinta sudėtinės dalies tipo patvirtinimo tvarka suteikia galimybę kiekvienai valstybei narei patikrinti, ar laikomasi bendrų konstrukcijos ir bandymo reikalavimų, ir, išsiuntus sudėtinės dalies tipo patvirtinimo sertifikato, užpildyto kiekvienam vairuotojo sėdynės tipui, kopiją, pranešti kitoms valstybėms narėms savo išvadas; kadangi uždėjus EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklą ant visų vairuotojo sėdynių, pagamintų laikantis patvirtinto tipo reikalavimų, nėra jokios būtinybės techniškai tikrinti tokias vairuotojo sėdynes kitose valstybėse narėse,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

1. Kiekviena valstybė narė suteikia EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimą visiems vairuotojo sėdynės tipams, atitinkantiems I ir II prieduose išdėstytus konstrukcijos ir bandymų reikalavimus.

2. EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimą suteikusi valstybė narė imasi reikiamų priemonių, kiek tai būtina ir jeigu reikia, bendradarbiaudama su kitų valstybių narių kompetentingomis institucijomis, patikrinti, ar produkcijos pavyzdžiai atitinka patvirtintą tipą. Tokie patikrinimai atliekami rengiant tik atsitiktinius tikrinimus.

([1]) OL C 299, 1977 12 12, p. 61.
([2]) OL C 84, 1978 4 8, p. 11.
([3]) OL L 84, 1974 3 28, p. 10.

2 straipsnis

Valstybės narės dėl kiekvieno vairuotojo sėdynės tipo, kurį jos patvirtina pagal 1 straipsnio nuostatas, gamintojui arba gamintojo įgaliotam atstovui išduoda EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklą, atitinkantį II priedo 3.5 punkte pateiktą pavyzdį.

Valstybės narės imasi atitinkamų priemonių, kad nebūtų naudojami ženklai, galintys kelti painiavą tarp vairuotojo sėdynių, kurioms laikantis 1 straipsnio nuostatų suteiktas sudėtinės dalies tipo patvirtinimas, ir kitų įtaisų.

3 straipsnis

1. Jokia valstybė narė negali uždrausti pateikti į rinką vairuotojo sėdynių dėl priežasčių, susijusių su jų konstrukcija, jeigu sėdynės yra su EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklu.

2. Vis dėlto valstybė narė gali uždrausti pateikti į rinką vairuotojo sėdynes su EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklu, kurios aiškiai neatitinka patvirtinto tipo reikalavimų.

Valstybė narė nedelsdama praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie priemones, kurių imtasi, ir nurodo priežastis, dėl kurių priimtas toks sprendimas.

4 straipsnis

Kiekvienos valstybės narės kompetentingos institucijos kitų valstybių narių kompetentingoms institucijoms per vieną mėnesį nusiunčia sudėtinės dalies tipo patvirtinimo sertifikatų, kurių pavyzdys pateiktas III priede, užpildytų kiekvienam vairuotojo sėdynės tipui, kuriam valstybės narės suteikia patvirtinimą arba atsisako suteikti patvirtinimą, kopijas.

5 straipsnis

1. Jeigu EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimą suteikusi valstybė narė nustato, kad kai kurios vairuotojo sėdynės, turinčios tą patį EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklą, neatitinka tipo, kurį valstybė narė yra patvirtinusi, reikalavimų, tokia valstybė narė imasi būtinų priemonių užtikrinti, kad produkcijos pavyzdžiai atitiktų patvirtinto tipo reikalavimus. Šios valstybės narės kompetentingos institucijos kitos valstybės narės kompetentingoms institucijoms praneša apie priimtas priemones, kurios, prireikus, jeigu pakartotinai ir šiurkščiai pažeidžiami nustatyti reikalavimai, gali apimti ir EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo paskelbimą netekusiu galios. Minėtos institucijos imasi tokių pat priemonių, jeigu kitos valstybės narės kompetentingos institucijos joms praneša apie reikalavimų nesilaikymą.

2. Valstybių narių kompetentingos institucijos per vieną mėnesį vienos kitoms praneša apie visus EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimus, paskelbtus netekusiais galios, ir apie priežastis, dėl kurių tokios priemonės imtasi.

6 straipsnis

Kai remiantis nuostatomis, priimtomis įgyvendinant šią direktyvą, priimamas bet koks sprendimas atsisakyti suteikti EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimą vairuotojo sėdynei, arba uždrausti ją pateikti į rinką ar naudoti, arba tokį tipo patvirtinimą paskelbti netekusiu galios, nurodomos išsamios tokio sprendimo priežastys. Apie tokį sprendimą pranešama suinteresuotai šaliai, kuri kartu yra informuojama apie jai prieinamas savo teisių gynimo priemones pagal valstybėse narėse galiojančius įstatymus ir apie terminus, per kuriuos leidžiama tokiomis savo teisių gynimo priemonėmis pasinaudoti.

7 straipsnis

Jokia valstybė narė negali atsisakyti suteikti traktoriui EEB tipo patvirtinimą arba nacionalinį tipo patvirtinimą dėl priežasčių, susijusių su traktoriaus vairuotojo sėdyne, jeigu ji yra su EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklu ir įrengta laikantis IV priede išdėstytų reikalavimų.

8 straipsnis

Jokia valstybė narė negali atsisakyti įregistruoti arba uždrausti parduoti, pradėti eksploatuoti arba naudoti traktorius dėl priežasčių, susijusių su traktoriaus vairuotojo sėdyne, jeigu ji yra su EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklu ir įrengta laikantis IV priede išdėstytų reikalavimų.

9 straipsnis

1. Šioje direktyvoje vartojamas terminas „žemės ūkio ar miškų ūkio traktorius“ – tai bet kokia ne mažiau kaip dviejų ašių motorinė ratinė arba vikšrinė transporto priemonė, kurios pagrindinė paskirtis yra teikti traukos jėgą ir kuri specialiai suprojektuota vilkti, stumti, vežti arba varyti žemės ūkyje arba miškų ūkyje naudojamus tam tikrus padargus, mašinas ar priekabas. Traktorius gali būti pritaikytas kroviniams ir keleiviams vežti.

2. Ši direktyva taikoma tik šio straipsnio 1 dalyje apibrėžtiems dviejų ašių traktoriams su pneumatinėmis padangomis, kurių didžiausias projektinis greitis ne mažesnis kaip 6 km/h ir ne didesnis kaip 25 km/h.

10 straipsnis

Visi pakeitimai, būtini šios direktyvos priedų reikalavimus derinant su technikos pažanga, priimami laikantis Direktyvos 74/150/EEB 13 straipsnyje nustatytos tvarkos.

11 straipsnis

1. Valstybės narės priima nuostatas, kurios, įsigaliojusios per aštuoniolika mėnesių nuo pranešimo apie šią direktyvą dienos, įgyvendina šią direktyvą, ir apie tai nedelsdamos praneša Komisijai.

2. Valstybės narės užtikrina, kad pagrindinių nacionalinės teisės nuostatų, kurias jos priima šios direktyvos taikymo srityje, tekstai būtų perduoti Komisijai.

12 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1978 m. liepos 25 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

K. VON DOHNANYI

I PRIEDAS

APIBRĖŽIMAI

1. **Vairuotojo sėdynė**

„Vairuotojo sėdynė“ – tai vienam asmeniui skirta sėdynė, kurioje vairuodamas traktorių sėdi vairuotojas.

2. **Sėdynės pagrindo paviršius**

„Sėdynės pagrindo paviršius“ – tai beveik horizontalus plotas, į kurį remiasi sėdynėje sėdintis vairuotojas.

3. **Atkaltė**

„Atkaltė“ – tai beveik vertikalus sėdynės plotas, į kurį remiasi sėdynėje sėdinčio vairuotojo nugara.

4. **Sėdynės šoninės atramos**

„Sėdynės šoninės atramos“ – tai įtaisai arba sėdynės pagrindo paviršiaus formos, neleidžiančios vairuotojui pasislinkti į šoną.

4.1. **Sėdynės porankiai**

„Sėdynės porankiai“ – tai abiejų sėdynės pusių įtaisai, į kuriuos rankomis remiasi sėdynėje sėdintis vairuotojas.

5. **Sėdynės atskaitos taškas (S)**

„Sėdynės atskaitos taškas (S)“ – tai sėdynės atkaltės su kamšalu pagrindo liečiamosios plokštumos ir horizontalios plokštumos susikirtimo taškas vidurinėje išilginėje sėdynės plokštumoje. Ši horizontali plokštuma apatinį sėdynės paviršių kerta 150 mm atstumu prieš sėdynės atskaitos tašką (S) (žr. II priedo I priedėlį).

6. **Sėdynės pagrindo paviršiaus ilgis**

„Sėdynės pagrindo paviršiaus ilgis“ – tai horizontalus atstumas tarp sėdynės atskaitos taško (S) ir sėdynės pagrindo paviršiaus priekinio taško.

7. **Sėdynės pagrindo paviršiaus plotis**

„Sėdynės pagrindo paviršiaus plotis“ – tai horizontalus atstumas tarp sėdynės šoninių kraštų, išmatuotas sėdynės vidurinei plokštumai statmenoje plokštumoje.

8. **Apkrovos reguliavimo ribos**

„Apkrovos reguliavimo ribos“ – tai skirtumas tarp dviejų apkrovų, atitinkančių vidutines padėtis pakabos sistemos kreivėse, nubrėžtose sunkiausiam ir lengviausiam vairuotojams.

9. **Pakabos eiga**

„Pakabos eiga“ – tai atstumas tarp aukščiausio ir žemiausio pakabos sistemos taško.

10. **Vibracija**

„Vibracija“ – tai vertikalus vairuotojo sėdynės slankiojimas į viršų ir į apačią.

11. **Vibracinis pagreitis (a)**

„Vibracinis pagreitis (a)“ – tai antras vibracinio poslinkio diferencialas pagal laiką.

12. **Pagreičio kvadratinio vidurkio vertė (a_{eff})**

„Pagreičio kvadratinio vidurkio vertė (a_{eff})“ – tai pagreičių kvadrato vidurkio kvadratinė šaknis.

13. **Spektrinis galios tankis (Ø)**

„Spektrinis galios tankis (Ø)“ – tai pagreičių (a_{eff}), išmatuotų trečios eilės filtrais, suskirstytais pagal šių filtrų juostų plotį, kvadratinio vidurkio kvadratas.

14. **Svertinis vibracinis pagreitis (a_w)**

„Svertinis vibracinis pagreitis (a_w)“ – tai svertinis vibracinis pagreitis, nustatytas filtru su svorio koeficientu pagal II priedo 2.5.3.3.5.2 punkte pateiktą aprašymą.

15. **Vibracinis santykis**

„Vibracinis santykis“ – tai pagal II priedo 2.5.3.3.2 punkte pateiktą aprašymą vairuotojo sėdynėje išmatuoto svertinio vibracinio pagreičio santykis su sėdynės tvirtiklyje išmatuotu vibraciniu pagreičiu.

16. **Vibracijos klasė**

„Vibracijos klasė“ – tai traktorių, kuriems būdingos vienodos vibracijos charakteristikos, klasė arba grupė.

17. **A kategorijos traktorius**

„A kategorijos traktorius“ – tai traktorius, kurį pagal traktoriaus charakteristikas dėl panašių konstrukcijos ypatybių galima priskirti nustatytai vibracijos klasei.

17.1. Šių traktorių charakteristikos yra šios:

Ašių skaičius: dvi

Apkrovos pasiskirstymas:

— priekinė ašis: nuo 30 % iki 45 % traktoriaus eksploatacinės masės,

— užpakalinė ašis: nuo 70 % iki 55 % traktoriaus eksploatacinės masės,

Padangos: priekinės mažesnės už užpakalines (padangų spindulių santykis ≤ 4: 5).

Tarpvėžės plotis: mažiausias reguliuojamas tarpvėžės plotis didesnis kaip 1150 mm.

Pakaba: standi užpakalinė.

Sėdynės vieta horizontalioje plokštumoje: tarp užpakalinės ašies ir traktoriaus svorio centro.

17.2. A kategorijos traktoriai skirstomi į dvi klases:

I klasė: eksploatacinė traktoriaus masė – nuo 1400 kg iki 3600 kg.

II klasė: eksploatacinė traktoriaus masė – daugiau kaip 3600 kg ir iki 5000 kg.

18. **Etaloninis traktorius**

„Etaloninis traktorius“ – tai traktorius, kurio vibracinės savybės yra būdingos nustatant nurodytus dydžius, kai tam tikros vibracijos klasės traktorių sėdynės yra išbandomos bandymo stende.

18.1. Etaloninio traktoriaus sėdynės tvirtiklyje vertikalaus vibracinio pagreičio spektrinis galios tankis privalo atitikti II priedo 9 ir 10 priedėlių reikalavimus.

18.2. Etaloninis traktorius – jeigu laikomasi 18.1 punkte išdėstytų nuostatų – turi atitikti šioje lentelėje pateiktus reikalavimus:

	I klasė	II klasė	Nuokrypiai (1)
Masė be krovinio:	3 040	750	± 5 %
— priekinės ašies (kg)	1 300	1 830	± 5 %
— užpakalinės ašies (kg)	1 740	2 920	± 5 %
Priekinės padangos	7,50–18	12,4/11–28	
Užpakalinės padangos	16,9/14–34	16,9/14–38	
Slėgis priekinėse padangose (barais) (2)	2,0	1,5	+ 0,1 baro
Slėgis užpakalinėse padangose (barais) (2)	1,1	1,3	+ 0,1 baro
Tarpuratis (mm)	2 125	2 590	± 10 %

(1) Šiuos nuokrypius galima viršyti tik atsiradus būtinybei, kad būtų laikomasi 18.1 punkte nurodytų reikalavimų.
(2) Šios vertės galioja įstrižinėms padangoms; naudojant radialines padangas, slėgį privalu padidinti 15 %

19. **B kategorijos traktorius**

„B kategorijos traktorius“ – tai traktorius, kurio pagal jo charakteristikas negalima priskirti A kategorijos klasei.

20. **Vienodo tipo sėdynės**

„Vienodo tipo sėdynės“ – tai sėdynės, kurios nesiskiria jokiais pagrindiniais aspektais; sėdynės gali skirtis tik šiais aspektais:

20.1. matmenimis;

20.2. sėdynės atkaltės vieta ir atkaltės polinkio kampu;

20.3. sėdynės pagrindo polinkio kampu;

20.4. išilginiu ir vertikaliu sėdynės reguliavimu.

II PRIEDAS

KONSTRUKCIJOS IR BANDYMŲ REIKALAVIMAI – EEB SUDĖTINĖS DALIES TIPO PATVIRTINIMO IR ŽENKLINIMO REIKALAVIMAI

1. BENDRIEJI REIKALAVIMAI

1.1. Vairuotojo sėdynę privalu suprojektuoti taip, kad ji užtikrintų patogią padėtį traktorių vairuojančiam ir juo manevrus atliekančiam vairuotojui ir kiek įmanoma saugotų vairuotojo sveikatą bei garantuotų jo saugą.

1.2. Sėdynė privalo būti reguliuojama išilgine ir vertikalia kryptimis nenaudojant įrankių.

1.3. Sėdynė privalo būti suprojektuota taip, kad sumažintų smūgius ir vibraciją. Ji privalo būti spyruokliuojanti, pakankamai slopinanti vibraciją ir su atitinkama atrama iš nugaros bei šonų.

Šoninės atramos laikomos tinkamomis, jeigu sėdynė yra suprojektuota taip, kad vairuotojo kūnas nepasislenka į šonus.

1.3.1. Sėdynę privalo būti įmanoma sureguliuoti taip, kad ja galėtų naudotis skirtingos masės asmenys. Visus reguliavimus, kad šio reikalavimo būtų laikomasi, turi būti įmanoma atlikti nenaudojant įrankių.

1.4. Sėdynės pagrindo paviršius, atkaltė, šoninės atramos ir, jeigu pritaisyta, nuimami, atlenkiami ar nejudami porankiai privalo būti su kamšalu.

1.5. Sėdynės atskaitos tašką (S) privalu apskaičiuoti II priedo I priedėlyje nurodytu būdu.

1.6. Jeigu nenumatyta kitaip, matavimai ir nuokrypiai privalo atitikti šiuos reikalavimus:

1.6.1. nustatytus matavimus privalu pateikti sveikaisiais skaičiais, jeigu būtina, suapvalintus iki artimiausio sveikojo vieneto skaičiaus;

1.6.2. matavimams naudojami prietaisai turi būti tokie, kad jais išmatuotas vertes būtų galima suapvalinti iki artimiausio sveikojo skaičiaus ir matavimo prietaisų tikslumas privalo būti šiose leistinosiose ribose:

— matuojant ilgį: ± 0,5 %,

— matuojant kampus: ± 1°,

— nustatant traktoriaus masę: ± 20 kg,

— matuojant slėgį padangose: + 0,1 baro;

1.6.3. kalbant apie visus su matmenimis susijusius duomenis, leidžiamas ± 5 % nuokrypis.

1.7. Sėdynei atliktini šie bandymai, kuriems naudojama ta pati sėdynė, ir jie atliekami toliau nurodyta seka:

1.7.1. pakabos rodiklių ir reguliavimo ribų, atsižvelgiant į vairuotojo masę, nustatymas;

1.7.2. šoninio stabilumo nustatymas;

1.7.3. vertikaliosios vibracijos nustatymas.

1.8. Jeigu sėdynė pagaminta taip, kad ji gali suktis apie vertikalią ašį, tada bandymai atliekami sėdynę nukreipus į priekinę padėtį, užfiksavus sėdynę ir užfiksavus sėdynę traktoriaus vidurinei išilginei plokštumai lygiagrečioje padėtyje.

1.9. Sėdynės, naudojamos anksčiau nurodytiems bandymams atlikti, charakteristikos, konstrukcijos ir įtaisymo požiūriu turi būti tokios pat kaip ir serijinės gamybos sėdynių.

1.10. Prieš pradedant bandymus, gamintojas privalo būti įdirbęs sėdynę.

1.11. Bandymų ataskaitą, kuria patvirtinama, kad atlikus visus nustatytus bandymus sėdynė nebuvo sugadinta, ir į kurią įtraukiamos sėdynės vibracinės charakteristikos, privalo parengti bandymų laboratorija.

1.12. Sėdynės, išbandytos I klasės traktoriams, yra tinkamos tik šios klasės traktoriams, o sėdynės, išbandytos II klasės traktoriams, tinkamos ir I, ir II klasės traktoriams.

2. SPECIALŪS REIKALAVIMAI

2.1. **Sėdynės pagrindo paviršiaus matmenys**

2.1.1. Sėdynės pagrindo paviršiaus ilgis, išmatuotas 150 mm atstumu nuo sėdynės vidurinės išilginės plokštumos ir lygiagrečiai šiai plokštumai, privalo būti 400 mm ± 50 mm (žr. toliau pateiktą paveikslą).

2.1.2. Sėdynės pagrindo paviršiaus plotis, išmatuotas statmenai sėdynės vidurinei plokštumai per 150 mm prieš sėdynės atskaitos tašką (S) ir ne aukščiau kaip 80 mm virš šio taško, privalo būti ne mažesnis kaip 450 mm (žr. toliau pateiktą paveikslą).

2.1.3. Sėdynės, skirtos naudoti traktoriuose, kurių užpakalinių ratų tarpvėžės plotis yra ne didesnis kaip 1150 mm, pagrindo paviršiaus ilgis bei plotis gali būti sumažintas, jeigu traktorius yra tokios konstrukcijos, kad negalima laikytis 2.1.1. ir 2.1.2 punktuose pateiktų reikalavimų, t. y. ilgis ne didesnis kaip 300 mm, o plotis – ne didesnis kaip 400 mm.

2.2. **Sėdynės atkaltės padėtis ir jos polinkio kampas**

2.2.1. Viršutinis sėdynės atkaltės kraštas virš sėdynės atskaitos taško (S) turi būti ne mažiau kaip per 260 mm (žr. toliau pateiktą paveikslą).

2.2.2. Sėdynės atkaltės polinkio kampas privalo būti 10° ± 5° (žr. toliau pateiktą paveikslą).

2.3. **Sėdynės paviršiaus polinkio kampas**

2.3.1. Sėdynės polinkio kampas į horizontalę atgal (žr. kampą α toliau pateiktame paveiksle), kai sėdynė yra apkrauta, privalo būti nuo 3° iki 12°, matuojant su apkrovos įtaisu pagal I priedėlį.

2.4. **Sėdynės reguliavimas (žr. toliau pateiktą paveikslą)**

2.4.1. Sėdynę išilgine kryptimi privalo būti įmanoma reguliuoti ne mažesne pastūma kaip:

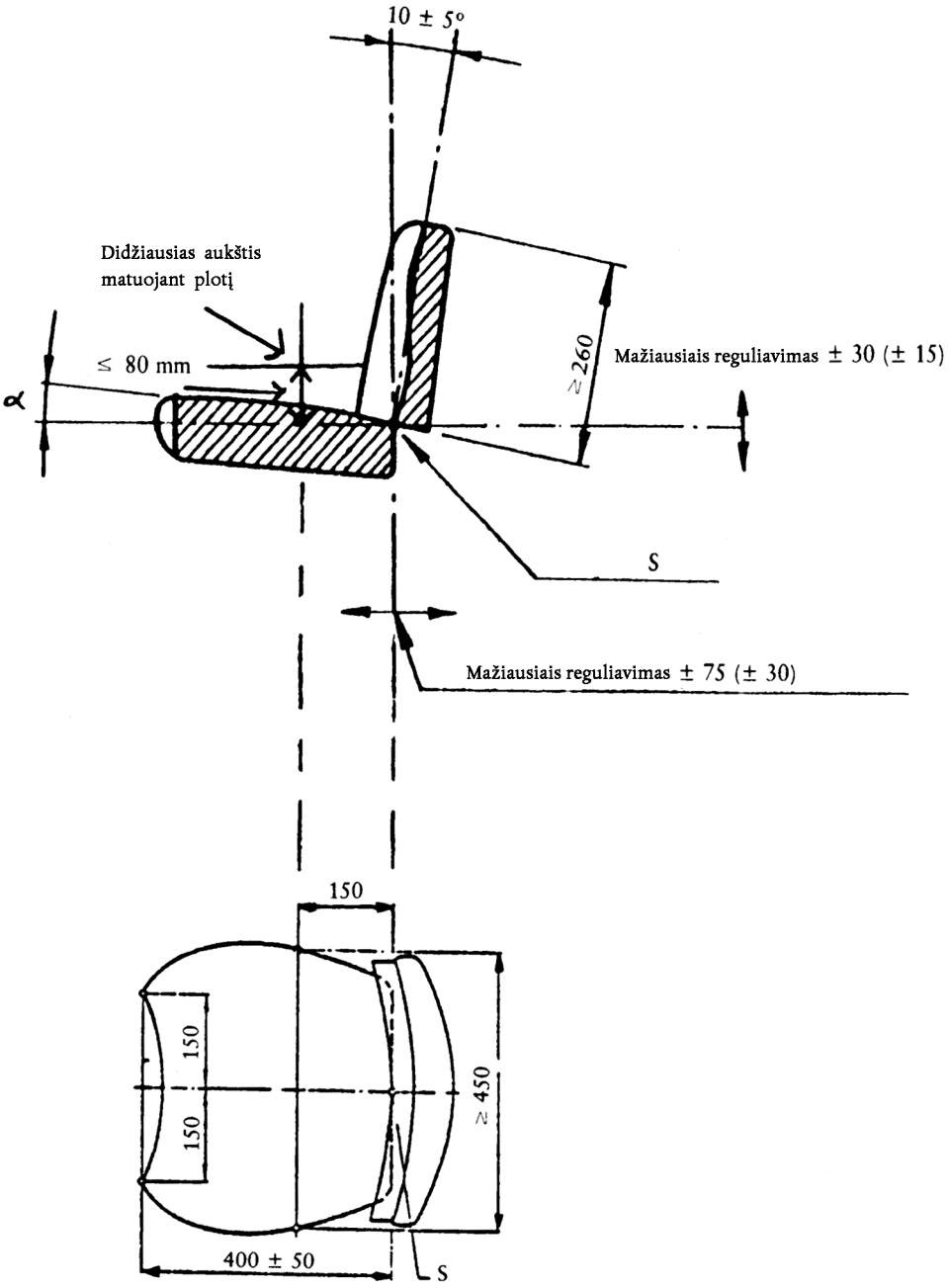
— 150 mm traktoriuose, kurių užpakalinių ratų tarpvėžės plotis didesnis kaip 1150 mm,

— 60 mm traktoriuose, kurių užpakalinių ratų tarpvėžės plotis 1150 mm arba mažesnis.

2.4.2. Sėdynę vertikalia kryptimi privalo būti įmanoma reguliuoti ne mažesne pastūma kaip:

— 60 mm traktoriuose, kurių užpakalinių ratų tarpvėžės plotis didesnis kaip 1150 mm,

— 30 mm traktoriuose, kurių užpakalinių ratų tarpvėžės plotis 1150 mm arba mažesnis.



Matmenys milimetrais

2.5. **Sėdynės bandymai**

2.5.1. *Bandymas pakabos charakteristikoms ir reguliavimo riboms atsižvelgiant į vairuotojo masę nustatyti*

2.5.1.1. Pakabos sistemos charakteristikos nustatomos statiniu bandymu. Jį privalu atlikti naudojant sėdynę, sureguliuotą taip, kad ji būtų tinkama sėdėti 50 kg masės vairuotojui, o atliekant kitą bandymą sėdynė sureguliuojama 120 kg masės vairuotojui.

Sėdynės reguliavimo ribų apribojimai atsižvelgiant į vairuotojo masę apskaičiuojami pagal pakabinimo sistemos charakteristikas.

2.5.1.2. Sėdynė uždedama ant bandymo stendo arba sumontuojama traktoriuje ir ji pradedama veikti apkrova – arba tiesiogine, arba panaudojant specialų įtaisą; ši apkrova nuo vardinės apkrovos neturi skirtis daugiau kaip 5 N. Pakabos sistemos nusėdimas išmatuotinas ne mažesniu kaip ± 1 mm tikslumu. Sėdynę veikti apkrova privalu pagal I priedėlio 3 punkte išdėstytą metodiką.

2.5.1.3. Pakabos sistemos nuokrypių būdingąją kreivę privalu brėžti nuo nulinės apkrovos taško iki didžiausios apkrovos taško ir tada vėl į nulinės apkrovos tašką. Apkrova, kuriai esant pakabos sistema nusėda, neturi būti skirstoma didesnėmis dalimis kaip 100 N; pakabos sistemos judėjimo kreivę privalu nubrėžti per ne mažiau kaip aštuonis vienodais tarpais išdėstytus matavimų taškus. Didžiausios apkrovos tašku laikomas arba toks taškas, kuriame spyruoklė labiau nesusispaudžia, arba 1500 N apkrova. Sėdynę pradėjus arba nustojus veikti apkrova, pakabos sistemos vertikalus nusėdimas išmatuotinas per 200 mm prieš sėdynės atskaitos tašką (S); sėdynę pradėjus arba nustojus veikti apkrova, jai turi būti leista sugrįžti į pirminę padėtį.

2.5.1.4. Kalbant apie sėdynes, kurioms reguliavimo ribos atsižvelgiant į vairuotojo masę nenustatytos, jų charakteristikos parinktinos taip, kad:

2.5.1.4.1. kalbant apie lengviausius vairuotojus, sėdynė, kai apkrova jai nutraukiama, atsidurtų pakabos eigos viršutiniame taške; ir

2.5.1.4.2. kalbant apie sunkiausius vairuotojus, 1500 N apkrovos veikiama sėdynė atsiduria žemiausiame pakabos eigos taške.

2.5.1.4.3. Reguliavimo ribą, nustatytą naudojant 2.5.1.4.1 ir 2.5.1.4.2 punktuose nurodytas apkrovas, privalu laikyti didesne už pagal 3.1.1 punkto nuostatas reikalaujamą ribą.

2.5.1.4.4. Jeigu sėdynėje sumontuotas palaipsnis apatinės eigos ribotuvas, žemiausią pakabos eigos tašką (žr. I priedo 9 punktą) galima apibrėžti kaip tašką, kuriame sėdynė, nustatyta lengviausiam vairuotojui, atsiduria veikiama 1000 N apkrovos.

2.5.1.5. Vidurinė pakabos sistemos padėtis – tai padėtis, kurioje sėdynė atsiduria spaudžiama iki pakabos sistemos visos eigos vidurio.

2.5.1.6. Kadangi pakabos sistemos būdingoji kreivė – tai paprastai histerezės kilpos, apkrovą privalu nustatyti per kilpos vidurį brėžiant tiesę (žr. I priedo 8 punktą ir II priedo 2 priedėlio A ir B punktus).

2.5.1.7. Norint nustatyti reguliavimo apribojimus kaip vairuotojo masės funkciją, A ir B punktų vertes (žr. 2 priedėlį), nustatytas pagal 2.5.1.6 punkto nuostatą, privalu padauginti iš 1,3.

2.5.2. *Bandymas šoniniam stabilumui nustatyti*

2.5.2.1. Sėdynę privalu nustatyti didžiausiai leistinai vairuotojo masei ir prie bandymo stendo arba traktoriaus pritaisyti taip, kad sėdynės pagrindas būtų pritvirtintas ant plokštumos (bandymo stendo), kuri yra ne mažesnė už sėdynės pagrindą.

2.5.2.2. Sėdynės paviršius arba pagrindas veikiamas 1000 N bandomąja apkrova. Apkrova turi veikti sėdynės paviršiaus tašką, esantį per 200 mm prieš sėdynės atskaitos tašką (S), ir pakaitomis du šoninius taškus, nuo sėdynės simetrijos plokštumos esančius per 150 mm.

2.5.2.3. Kol apkrova veikia sėdynę, jos paviršiaus šoninio polinkio kampo kaita matuojama prie įtaisų, skirtų reguliuoti horizontaliai ir vertikaliai sėdynės padėčiai, galo. Į liekamąją deformaciją prie taško, kuriame apkrova veikia sėdynę, neatsižvelgiama.

2.5.3. *Vibracijos nustatymo bandymas*

Sėdynės vibracija nustatoma atliekant bandymus bandymo stende ir (arba) standartiniame kelyje atsižvelgiant į tai, ar sėdynę numatyta naudoti A kategorijos, ar B kategorijos klasės (arba klasių) traktoriuose.

2.5.3.1. Bandymas bandymo stende

2.5.3.1.1. Bandymo stendas privalo imituoti vertikalią vibraciją sėdynės pritvirtinimo taške.

Vibracijos sužadinamos elektriniu hidrauliniu įtaisu. Atliekant bandymą su anksčiau nurodytos klasės traktoriais naudotini arba 4 ir 5 priedėliuose pateiktos vertės, arba dvigubo integravimo pagreičio signalai, užfiksuoti sėdynės pakaboje B kategorijos traktoriuje, kai jis 12 km/h ± 0,5 km/h greičiu važiuoja standartiniu keliu, kaip apibrėžta 2.5.3.2.1 punkte. Vibracijas privalu perduoti į platformą, kurios matmenys beveik atitinka traktoriaus kabinos matmenis. Vibracijoms sužadinti privalu naudoti nustatytos vertės simetrinius švytruojamuosius nepertraukiamos eigos arba dvigubo integravimo pagreičio signalus, užfiksuotus *B* kategorijos traktoriaus sėdynės pakaboje, kai jis važiuoja standartiniu keliu. Matavimai neturi būti atliekami nustatytas vertes arba pagreičio signalą naudojant pirmą kartą.

2.5.3.1.2. Be įtaiso bandomajai sėdynei, platformoje privalo būti vairaratis ir pakoja. Jų konfigūracija privalo atitikti pateiktąją 6 priedėlyje.

2.5.3.1.3. Bandymo stendui privalo būti būdingas didelis lenkimo ir sukimo standumas, o jo atramose ir kreipiamuosiuose įtaisuose neturi būti didesnių tarpelių negu yra reikalinga techniniu požiūriu. Jeigu platforma pritaisyta prie vibracinio strypo, dydis R privalo būti ne mažesnis kaip 2000 mm (žr. 6 priedėlį).

Bandymo stendu privalo būti įmanoma imituoti sinusinius virpesius, kaip parodyta 7 priedėlyje, kai naudojama 150 kg masė.

2.5.3.2. Bandymas standartiniame kelyje

2.5.3.2.1. Kelias – tai dvi lygiagrečios juostos, kurių tarpas atitinka traktoriaus tarpvėžę. Paviršius gali būti išlietas betonu, kurio paviršius išlygintas, arba gali būti išklotas mediniais ar betoniniais blokais, sudėtais ant pamatinės konstrukcijos. Kiekvienos vėžės juostos paviršius apibrėžiamas pakilimų ordinatėmis bazinės linijos atžvilgiu; šios ordinatės pateiktos 3 priedėlio lentelėse. Atsižvelgiant į kelią, pakilimas apibrėžiamas 16 cm tarpais išilgai kiekvienos juostos.

Kelias privalo būti nutiestas ant stabilaus grunto, ir atstumas tarp kelio juostų per visą kelio ilgį gali kisti tik nežymiai; traktoriaus ratai visą laiką turi būti visiškai sukibę su keliu. Jeigu kelio juostos suformuotos iš blokų, jie turi būti nuo 6 iki 8 cm storio, o atstumas nuo vieno bloko vidurio iki kito – 16 cm.

Standartinio kelio ilgis turi būti 100 m. Matuoti reikia pradėti tuojau pat, kai tik traktoriaus užpakalinio tilto ašis pasidaro statmena kelio taškui $D = 0$, ir baigti matavimą tuojau pat, kai tik traktoriaus priekinio tilto ašis pasidaro statmena bandymo kelio taškui $D = 100$ (žr. II priedo 3 priedėlį).

2.5.3.2.2. Perduodamos vertikalios vibracijos nustatomos važiuojant 12 km/h ± 0,5 km/h greičiu.

Nustatytas greitis turi būti palaikomas nenaudojant stabdžių. Vibraciją privalu matuoti sėdynėje ir tame taške, kur sėdynė yra pritvirtinta prie traktoriaus, kai sėdynėje sėdi lengvas ir sunkus vairuotojas.

12 km/h greitis turi būti pasiektas nuvažiavus įsibėgėjimo atkarpą. Šios įsibėgėjimo atkarpos danga privalo būti plokščia ir su standartiniu keliu sujungta vienodame lygyje.

2.5.3.2.3. Sėdynę vairuotojo masei privalu sureguliuoti pagal gamintojo nurodymus.

2.5.3.2.4. Traktoriui turi būti pritaisytas apsauginis rėmas ir (arba) kabina, išskyrus tokio tipo traktorius, kuriems reikalavimai dėl šių įrenginių netaikomi. Traktorius turi būti be pagalbinių įrenginių. Be to, prie ratų arba rėmo neturi būti balasto ir padangose neturi būti skysčio.

2.5.3.2.5. Atliekant bandymą naudotinos gamintojo nurodytos standartinių matmenų ir kordo charakteristikų padangos. Padangos protektoriaus gylis turi būti ne mažesnis kaip 65 % naujos padangos protektoriaus gylio.

2.5.3.2.6. Padangų šoninės sienelės negali būti pažeistos. Slėgis padangose turi atitikti padangų gamintojo rekomenduotų pamatinių slėgių aritmetinį vidurkį. Tarpvėžės plotis turi atitikti naudojamą esant normalioms traktoriaus modelio, kuriame sėdynė yra sumontuota, veikimo sąlygoms.

2.5.3.2.7. Matavimus prie sėdynės pritvirtinimo taško ir pačioje sėdynėje privalu atlikti per tą patį važiavimą.

Vibracijoms išmatuoti ir užregistruoti naudojamas akcelerometras, matavimo stiprintuvas ir magnetofonas arba tiesioginės atskaitos vibrometras. Šių instrumentų specifikacijos pateiktos 2.5.3.3.2–2.5.3.3.6 punktuose.

2.5.3.3. Kelyje arba bandymo stende atliekamų bandymų specifikacijos

2.5.3.3.1. Vairuotojo masė

Bandymą privalu atlikti su dviem vairuotojais: vieno masė turi būti 55 kg (± 10 %), iš kurių ne daugiau kaip 5 kg gali būti aplink vairuotoją apjuosto diržo masė; kito vairuotojo masė turi būti 98 kg (± 10 %), iš kurių diržo masė neturi būti daugiau kaip 8 kg.

2.5.3.3.2. Akcelerometro vieta

Norint išmatuoti vairuotoją veikiančią vibraciją, akcelerometras pritvirtinamas ant 250 mm ± 50 mm skersmens standžios ir lygiu paviršiumi plokštės, kurios vidurinė ne mažesnio kaip 75 mm skersmens dalis turi būti standi ir kurioje privalo būti akcelerometrą apsaugantis standus įtaisas. Šią plokštę, aptrauktą maždaug 20 mm storio natūralios arba sintetinės putgumės sluoksniu, privalu sėdynės pagrindo viduryje padėti tarp sėdynės ir vairuotojo.

Norint išmatuoti sėdynės pritvirtinimą veikiančią vibraciją, akcelerometrą privalu pritaisyti prie sėdynės pakabos ne toliau kaip per 100 mm nuo traktoriaus vidurinės išilginės plokštumos ir ne už sėdynės pagrindo vertikalios projekcijos į traktorių ribų.

2.5.3.3.3. Vibracinio pagreičio matavimas

Akcelerometras ir su juo sujungta stiprinimo ir perdavimo įranga privalo suveikti, kai atsiranda vibraciniai virpesiai, kurių kvadratinio vidurkio vertė yra 0,05 m/s^2, turi tinkami išmatuoti vibracinius virpesius, kurių kvadratinio vidurkio dydis yra 5 m/s^2, ir piko faktorių (piko santykis su kvadratinio vidurkio verte), lygų 3, be iškraipymų (didžiausia paklaida ± 2,5 %, matuojant nuo 1 Hz iki 80 Hz).

2.5.3.3.4. Magnetofonas

Jeigu naudojamas magnetofonas, atkūrimo paklaida, kai dažniai yra nuo 1 Hz iki 80 Hz, neturi būti didesnė ± 3,5 %, įskaitant ir juostos greičio pokytį, kai juosta perklausoma atliekant analizę.

2.5.3.3.5. Vibrometras

2.5.3.3.5.1. Į vibracinius virpesius, didesnius kaip 10 Hz, galima neatsižvelgti. Todėl priešais matavimo instrumentą leidžiama prijungti žemo dažnio filtrą, kurio atskiriamasis dažnis yra maždaug 10 Hz ir slopinimas yra 12 dB oktavai.

2.5.3.3.5.2. Šiame instrumente tarp jutiklio ir integratoriaus privalo būti elektroninis svertinis filtras. Šis filtras privalo atitikti 8 priedėlyje pateiktą kreivę, ir jo ribinė paklaida, kalbant apie 2–4 Hz dažnius, turi būti ± 0,5 dB, o kitiems dažniams – ± 2 dB.

2.5.3.3.5.3. Elektroniniu matavimo įtaisu privalo būti įmanoma nustatyti:

— arba svertinio vibracinio pagreičio (a_w) kvadrato integralą (I) bandymo laikui (T)

$$I = \int_o^T (a_w)^2 \, dt,$$

— arba šio integralo kvadratinę šaknį,

— arba tiesiogiai svertinio vibracinio pagreičio (a_{weff}) kvadratinio vidurkio vertę

$$a_{w_{eff}} = \sqrt{I/T = \sqrt{\frac{I}{\sqrt{T}}}}$$

Svertinio vibracinio pagreičio kvadratinio vidurkio vertės, kuri apskaičiuota šiuo būdu, bendrasis netikslumas turi būti ± 5 %

2.5.3.3.6. Kalibravimas

Visus prietaisus privalu reguliariai kalibruoti.

2.5.3.3.7. Vibracinių bandymų įvertinimas

2.5.3.3.7.1 Atliekant kiekvieną bandymą svertinis vibracinis pagreitis nustatytinas 2.5.3.3.5 punkte aprašytu tiesioginės atskaitos vibrometru.

2.5.3.3.7.2. Ataskaitoje pateiktinas sėdynės, kai joje sėdi lengvas vairuotojas, patikslintasis vibracinio pagreičio vertės aritmetinis vidurkis, taip pat sėdynės, kai joje sėdi sunkus vairuotojas, patikslintasis vibracinio pagreičio vertės aritmetinis vidurkis. Bandymo ataskaitoje taip pat pateiktinas svertinio vibracinio pagreičio, išmatuoto vairuotojo sėdynėje, santykis su šiuo pagreičiu, išmatuotu prie sėdynės pakabos. Nurodant santykį po kablelio rašomi du skaitmenys.

2.5.3.3.7.3. Atliekant bandymus privalu matuoti aplinkos temperatūrą ir ją pateikti ataskaitoje.

2.5.4. *Vibracinis bandymas, atliktinas su traktoriaus sėdynėmis atsižvelgiant į numatomą jų panaudojimą*

2.5.4.1. Sėdynė, kurią numatoma naudoti *A* kategorijai priskirtos klasės (-ių) traktoriuje (-iuose), išbandytina vibraciniu stendu naudojant atitinkamus nustatytos vertės signalus.

2.5.4.2. Sėdynė, kurią numatoma naudoti *B* kategorijai priskirto tipo traktoriuje, išbandytina standartiniame kelyje su šio tipo traktoriumi. Tačiau bandymas, kurio metu imituojamos eksploatavimo sąlygos, taip pat gali būti atliekamas naudojant nustatytos vertės signalą, atitinkantį pagreičio kreivę, kuri nustatyta atliekant bandymą standartiniame kelyje su to tipo traktoriumi, kuriam sėdynė yra skirta.

2.5.4.3. Sėdynė, numatoma naudoti tik *A* kategorijai priskirtame konkretaus tipo traktoriuje, taip pat gali būti išbandyta pagal 2.5.4.2 punkte išdėstytus reikalavimus. Šiuo atveju sudėtinės dalies tipo patvirtinimas suteikiamas tik to tipo traktoriui, kuriame numatyta sėdynę naudoti.

2.5.5. *Tvarka, taikoma nustatant sėdynės vibraciją toms sėdynėms, kurios numatytos naudoti A kategorijos traktoriuose*

2.5.5.1. Etaloninio traktoriaus vibracinės savybės, kurios yra esminis veiksnys atliekant bandymą su vairuotojo sėdyne, apibrėžiamos vertikalaus pagreičio spektriniais galios tankiais (9 ir 10 priedėliai), užregistruotais etaloninio traktoriaus sėdynės pakaboje, kai traktorius važiuoja standartiniu keliu pagal 2.5.3.2 punkto reikalavimus.

2.5.5.2. Atliekant matavimų ciklą sėdynės pakaboje užregistruota vertė a_{wB} turi atitikti šiuos apribojimus:

I klasės etaloninių traktorių: a_{wB} = nuo 1,9 m/s² iki 2,2 m/s²

II klasės etaloninių traktorių: a_{wB} = nuo 1,6 m/s² iki 1,8 m/s²

ir turi būti patikslinta, kad atitiktų šią pamatinę vertę:

$$a_{w^*B} = 2{,}05\ m/s^2 \text{ I klasei,}$$

$$a_{w^*B} = 1{,}7\ m/s^2 \text{ II klasei,}$$

pagreitis a_{wB}, išmatuotas vairuotojo sėdynėje, tikslinamas pagal šią lygtį:

$$a_{w^*s} = a_{ws} \frac{a_{w^*B}}{a_{wB}}$$

2.5.5.3. Kai bandymas atliekamas bandymo stende, nurodytos vertės signalai, kuriais sukeliami vertikalūs sėdynės pakabos judesiai, turi būti nustatyti dvigubai integruojant pagreičio signalus, užregistruotus I arba II klasės etaloninių traktorių sėdynės pakaboje, atliekant bandymą su traktoriumi, kai jis važiuoja standartiniu keliu. Šie nustatytos vertės signalai pateikti 4 ir 5 priedėliuose.

Bandymo stendą privalu sureguliuoti taip, kad sėdynės pakaba būtų veikiama svertiniu pagreičiu:

a_{wB} = nuo 1,9 m/s² iki 2,2 m/s²

A kategorijos I klasės traktoriams ir

a_{wB} = 1,6 nuo 1,6 m/s² iki 1,8 m/s²

A kategorijos II klasės traktoriams.

Atliekant matavimą privalu nustatyti sėdynės pakabą veikiančią vertę a_{wB}. Jeigu nuo pradinės vertės nukrypstama:

$$a_{w^*B} = 2{,}05\ m/s^2 \text{ A kategorijos I klasės traktoriams}$$

$$a_{w^*B} = 1{,}7\ m/s^2 \text{ A kategorijos II klasės traktoriams,}$$

greitėjimas a_{wB}, išmatuotas vairuotojo sėdynėje, tikslinamas pagal šią lygtį:

$$a_{w^*s} = a_{ws} \frac{a_{w^*B}}{a_{wB}}$$

2.5.5.4. Bandymą atliekant stende, taikomi 2.5.3.1 punkto reikalavimai, ir vibracijos turi būti sužadinamos laikantis 2.5.5.2 punkto nuostatos.

Kiekvienam iš dviejų 2.5.3.3.1 punkte nurodytų vairuotojų svertinis vibracinis pagreitis išmatuotinas vairuotojui sėdint sėdynėje tarp abiejų matavimų darant 28 sekundžių pertrauką. Matavimą reikia pradėti, kai nustatytos vertės sužadinti virpesiai pasiekia nurodytos vertės amplitudę ir signalo laikas yra t = 0 sekundžių, ir baigti, kai nustatytos vertės sužadinti virpesiai pasiekia nurodytos vertės amplitudę ir signalo laikas yra t = 28 sekundės (žr. II priedo 4 ir 5 priedus). Reikia atlikti bent du bandymų ciklus. Gautos matavimų vertės nuo aritmetinio vidurkio neturi skirtis daugiau kaip ± 5 %.

2.5.6. *Tvarka, taikoma nustatyti sėdynių, numatytų naudoti B kategorijos traktoriuose, vibracijai*

2.5.6.1. Pagal 2.5.4.2 punkto reikalavimus, sėdynės vibracijos bandymai neatliekami traktorių grupei arba klasei, tačiau atliekami kiekvieno tipo traktoriui, kuriame sėdynė yra skirta naudoti.

2.5.6.2. Bandymą standartiniame kelyje privalu atlikti pagal 2.5.3.2 ir 2.5.3.3 punktų reikalavimus. Šiuo atveju vibracinis pagreitis *(a_{ws})*, išmatuotas traktoriaus sėdynėje, neturi būti tikslinamas ir atitinkamai yra lygus pamatinei vertei a_{w^*s}.

2.5.6.3. Bandymas bandymo stende turi būti atliekamas kartu su bandymu standartiniame kelyje pagal 2.5.3.1 ir 2.5.3.3 punktų reikalavimus.

Nustatytos vibracinio stendo varomojo agregato vertės turi būti nustatomos vibracinio pagreičio signalui, užregistruotam pagal 2.5.3.1.1 punkto reikalavimus, pritaikius dvigubą integraciją.

2.5.6.4. Apskaičiuojant nustatytas vertes, išmatuotas pagal 2.5.6.3 punkto nuostatą, svertinis vibracinis pagreitis (a_{wp}), bandymo stende užregistruotas sėdynės pakaboje, neturi daugiau kaip ± 10 % skirtis nuo vertės (a_{wF}), užregistruotos standartiniame kelyje pagal 2.5.6.3 punkto reikalavimus (pirma pastraipa). Jeigu svertinis vibracinis pagreitis skiriasi nuo vertės (a_{wF}), išmatuotos sėdynės pakaboje per bandomąjį važiavimą, svertinis vibracinis pagreitis, užregistruotas traktoriaus sėdynėje atliekant bandymą bandymo stende, turi būti patikslinimas taip:

$$a_{w^*s} = a_{ws} \frac{a_{wF}}{a_{wp}}$$

Kiekvieną bandymo stende atliekamą bandymą reikia pakartoti du kartus. Išmatuoti dydžiai nuo aritmetinio vidurkio negali skirtis daugiau kaip ± 5 %.

3. EEB SUDĖTINĖS DALIES TIPO PATVIRTINIMO IR ŽENKLINIMO REIKALAVIMAI

3.1. **Būtinosios sąlygos EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimą suteikiant sėdynei**

Kad sėdynei būtų suteiktas EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimas, be anksčiau nurodytųjų, ji turi atitikti šias sąlygas:

3.1.1. reguliuoti sėdynę turi būti įmanoma pagal vairuotojo masę, kuri gali būti nuo 50 kg iki 120 kg;

3.1.2. polinkio kampo pokytis, išmatuotas atliekant šoninio stabilumo bandymą neturi būti didesnis kaip 5°;

3.1.3. nė viena iš dviejų 2.5.3.3.7.2 punkte aprašytų verčių neturi viršyti 1,25 m/s^2.

3.2. **Paraiška suteikti EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimui**

3.2.1. Paraišką suteikti EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimą, privalo įteikti prekės pavadinimo arba prekės ženklo savininkas arba įgaliotas savininko atstovas.

3.2.2. Prie paraiškos, įteiktos dėl kiekvieno vairuotojo sėdynės tipo, privalu pridėti:

3.2.2.1. trumpą techninį aprašą, kuriame visų pirma nurodomas traktoriaus arba traktorių tipas, kuriam ji yra skirta;

3.2.2.2. pakankamai smulkūs brėžiniai (trys egzemplioriai), kad iš jų būtų galima nustatyti sėdynės tipą. Brėžiniuose visų pirma turi būti nurodyti sėdynės matmenys, jos svoris, pakabos sistema ir sėdynės pakaba;

3.2.2.3. bent viena sėdynė;

3.2.2.4. vieną traktorių (jeigu reikia), reprezentuojantį tą traktoriaus tipą, kuriam sėdynė yra skirta.

3.3. **Įrašai**

3.3.1. Sėdynėje, pateiktoje EEB sudėtinės dalies tipui patvirtinti, turi būti aiškiai ir neištrinamai pažymėtas paraiškos pateikėjo prekės pavadinimas arba prekės ženklas.

3.3.2. Kiekvienoje sėdynėje turi būti pakankamai didelis paviršius, skirtas EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklui; šį paviršių privalu nurodyti 3.2.2.2 punkte išvardytuose brėžiniuose.

3.4. **EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimas**

3.4.1. Jeigu pagal 3.2 punkto nuostatas pateikta kėdė atitinka 3.1 ir 3.3 punktų reikalavimus, suteikiamas EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimas ir paskiriamas sudėtinės dalies tipo patvirtinimo numeris.

3.4.2. Šis numeris negali būti paskirtas jokiam kitam sėdynės tipui.

3.5. **Ženklinimas**

3.5.1. Kiekvienoje kėdėje, atitinkančioje tipą, patvirtintą pagal šios direktyvos nuostatas, turi būti EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklas.

3.5.2. Šis ženklas sudarytas:

3.5.2.1. iš keturkampio, kuriame yra mažoji raidė „e“ ir po jos eina valstybės narės, suteikusios sudėtinės dalies tipo patvirtinimą, skiriamasis skaičius arba raidės:

1 Vokietija,

2 Prancūzija,

3 Italija,

4 Nyderlandai,

6 Belgija,

11 Didžioji Britanija,

13 Liuksemburgas,

18 Danija,

IRL Airija,

3.5.2.2. iš apačioje, arti keturkampio esančio EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo numerio, atitinkančio EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo sertifikato, išduoto sėdynės tipui, numerį; ir

3.5.2.3. iš viršuje, arti keturkampio esančios *A* kategorijos traktoriaus tipo, kuriam sėdynė yra skirta, nuorodos. Į ją įtraukiama:

— A kategorijos I klasės traktoriams: I

— A kategorijos I ir II klasės traktoriams: I ir II.

Jeigu virš keturkampio nepateikta jokia nuoroda, sėdynė laikoma skirta B kategorijos traktoriui.

3.5.3. EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklas prie kėdės turi būti pritvirtintas taip, kad būtų nenutrinamas ir lengvai perskaitomas net tuomet, kai sėdynė yra įtaisyta traktoriuje.

3.5.4. Sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklo pavyzdys yra pateiktas 11 priedėlyje.

3.5.5. Įvairių šio ženklo dalių matmenys neturi būti mažesni už minimalius matmenis, nurodytus ženklinimui, kaip parodyta 11 priedėlyje.

1 priedėlis

Metodas sėdynės atskaitos taškui (S) nustatyti

1. ATSKAITOS TAŠKO (S) APIBRĖŽIMAS

„Sėdynės atskaitos taškas“ (S) – tai sėdynės atkaltės su kamšalu pagrindo liečiamosios plokštumos ir horizontalios plokštumos susikirtimo taškas vidurinėje išilginėje sėdynės plokštumoje. Ši horizontali plokštuma apatinį sėdynės paviršių kerta 150 mm atstumu prieš sėdynės atskaitos tašką (S).

2. ĮTAISAS SĖDYNĖS ATSKAITOS TAŠKUI (S) NUSTATYTI

1 paveiksle pateiktas įtaisas sudarytas iš sėdynės pagrindo ir sėdynės atkaltės plokščių. Atkaltės apatinės plokštės tvirtinamos toje vietoje, kur sėdynkaulis (A) atsiremia į sėdynės pagrindą, ir strėnų aukštyje (B), lankstos (B) aukštis yra reguliuojamas.

3. METODAS SĖDYNĖS ATSKAITOS TAŠKUI (S) NUSTATYTI

Sėdynės atskaitos taškas (S) turi būti nustatomas naudojant 1 ir 2 paveiksluose pateiktą įtaisą, kuris imituoja sėdynės apkrovą, kurią sukuria joje sėdintis žmogus. Įtaisą privalu uždėti ant sėdynės. Tada 50 mm prieš jungtį (A) esančiame taške įtaisas turi būti veikiamas 550 N apkrova, o dvi įtaiso atkaltės plokštes reikia šiek tiek prispausti prie kamšalo prikimštos sėdynės atkaltės.

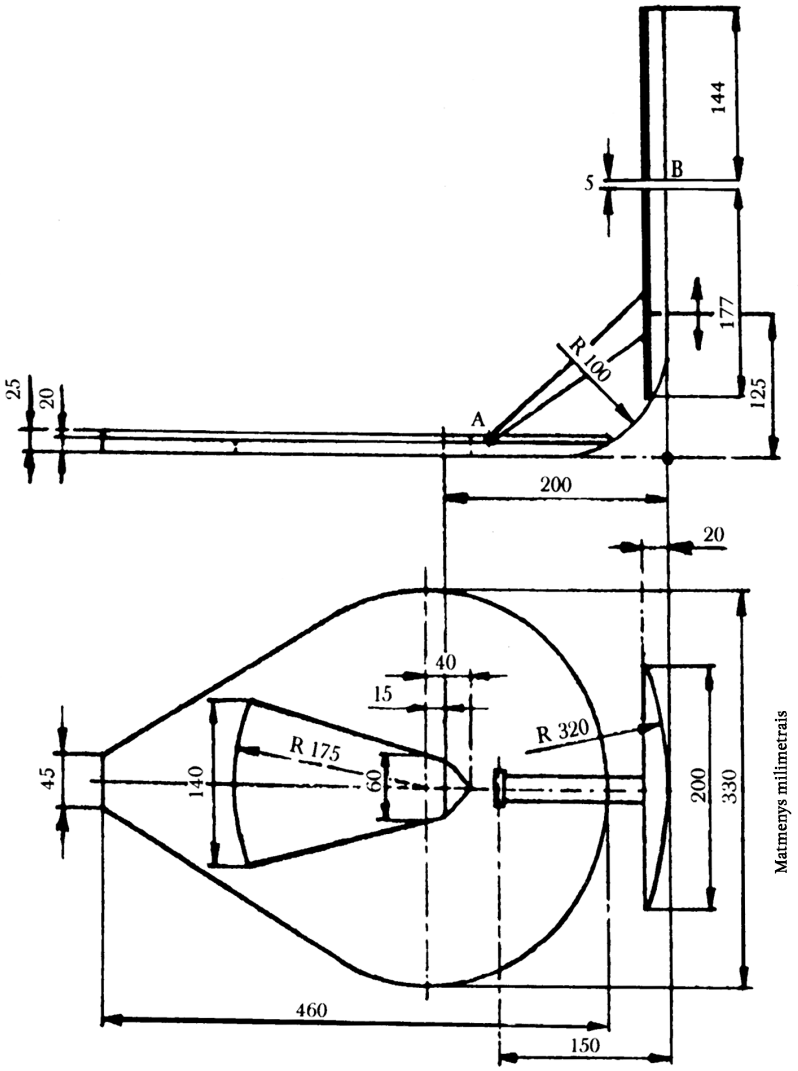
Jeigu kiekvienam kimštinės atkaltės plotui apibrėžtosios liestinės nustatyti neįmanoma (virš ir žemiau strėnų), turi būti atlikti šie veiksmai:

a) jeigu negalima nustatyti ploto, esančio kiek įmanoma žemiau, liestinės, atkaltės plokštės vertikali apatinė dalis šiek tiek prispaudžiama prie sėdynės kimštinės atkaltės;

b) jeigu negalima nustatyti ploto, esančio kiek įmanoma aukščiau, liestinės, kai sėdynės atkaltės apatinė dalis yra vertikali, lanksta nustatoma 230 mm aukštyje virš sėdynės atskaitos taško (S). Tada atkaltės dvi vertikalios plokštės šiek tiek prispaudžiamos prie sėdynės kimštinės atkaltės.

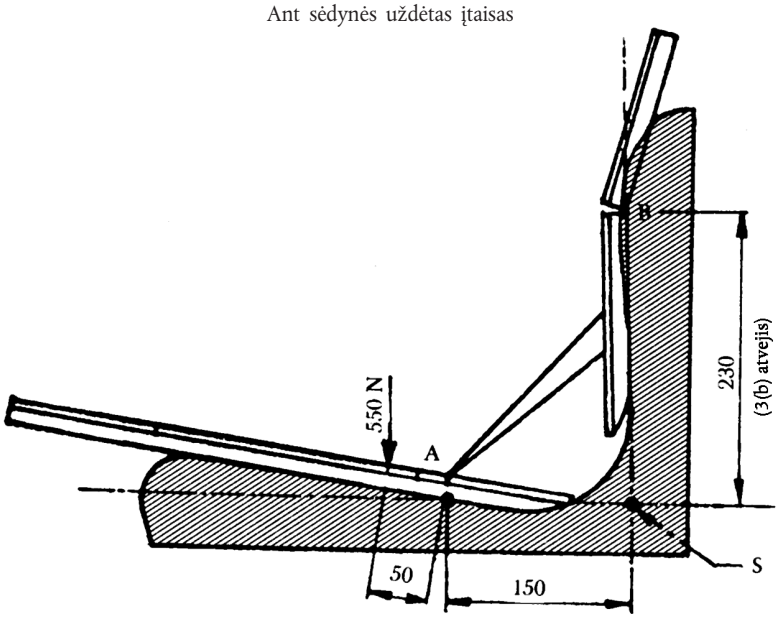
1 paveikslas

Įtaisas sėdynės atskaitos taškui nustatyti (S)



2 paveikslas

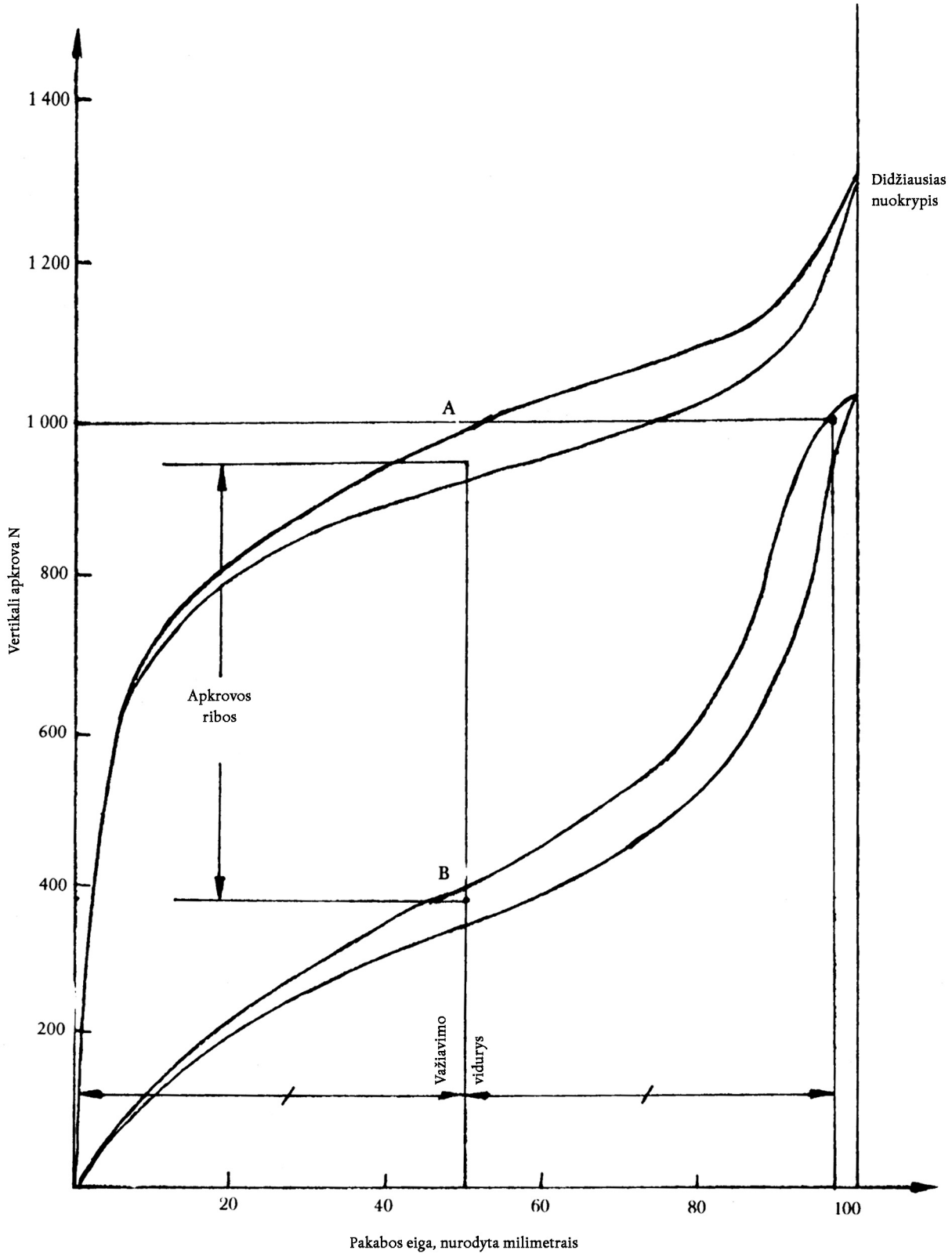
Ant sėdynės uždėtas įtaisas



2 priedėlis

Pakabos sistemos charakteristikų nustatymo bandymas

Apkrovos reguliavimo ribų (2.5.1) nustatymo histerezės kilpa



3 priedėlis

Standartiniame kelyje atliekamas bandymas

Aukščio ordinačių lentelė atsižvelgiant į laisvai pasirenkamus pagrindinius lygius, apibrėžiančius kiekvieną kelio juostą (2.5.3.2.1)

D = atstumas nuo pradinio taško (metrais)

L = kairės kelio juostos ordinatė (mm)

R = dešinės kelio juostos ordinatė (mm)

D	L	R	D	L	R	D	L	R	D	L	R
0	115	140	7,20	65	90	14,40	65	95	21,60	70	90
0,16	110	125	7,36	75	95	14,56	65	100	21,76	75	95
0,32	110	140	7,52	75	100	14,72	65	90	21,92	75	95
0,48	115	135	7,68	95	95	14,88	65	90	22,08	75	90
0,64	120	135	7,84	115	110	15,04	65	85	22,24	85	90
0,80	120	125	8,00	115	100	15,20	55	85	22,40	85	95
0,96	125	135	8,16	125	110	15,36	65	85	22,58	90	85
1,12	120	125	8,32	110	100	15,52	65	85	22,72	90	85
1,28	120	115	8,48	110	100	15,68	55	75	22,88	95	85
1,44	115	110	8,64	110	95	15,84	55	85	23,04	95	85
1,60	110	100	8,80	110	95	16,00	65	75	23,20	100	85
1,76	110	110	8,96	110	95	16,16	55	85	23,36	100	75
1,92	110	110	9,12	110	100	16,32	50	75	23,52	110	85
2,08	115	115	9,28	125	90	16,48	55	75	23,68	110	85
2,24	110	110	9,44	120	100	16,64	65	75	23,84	110	85
2,40	100	110	9,60	135	95	16,80	65	75	24,00	100	75
2,56	100	100	9,76	120	95	16,96	65	85	24,16	100	75
2,72	95	110	9,92	120	95	17,12	65	70	24,32	95	70
2,88	95	95	10,08	120	95	17,28	65	65	24,48	100	70
3,04	90	95	10,24	115	85	17,44	65	75	24,64	100	70
3,20	90	100	10,40	115	90	17,60	65	75	24,80	115	75
3,36	85	100	10,56	115	85	17,76	50	75	24,96	110	75
3,52	90	100	10,72	115	90	17,92	55	85	25,12	110	85
3,68	90	115	10,88	120	90	18,08	55	85	25,28	100	75
3,84	95	110	11,04	110	75	18,24	65	85	25,44	110	95
4,00	90	110	11,20	110	75	18,40	70	75	25,60	100	95
4,16	90	95	11,36	100	85	18,56	75	75	25,76	115	100
4,32	95	100	11,52	110	85	18,72	95	75	25,92	115	100
4,48	100	100	11,68	95	90	18,88	90	75	26,08	110	95
4,64	100	90	11,84	95	90	19,04	90	70	26,24	115	95
4,90	90	90	12,00	95	85	19,20	95	70	26,40	110	95
4,96	90	90	12,16	100	95	19,36	85	70	26,56	100	95
5,12	95	90	12,32	100	90	19,52	85	75	26,72	100	95
5,28	95	70	12,48	95	85	19,68	75	85	26,88	100	100
5,44	95	65	12,64	95	85	19,84	85	85	27,04	100	95
5,60	90	50	12,80	95	90	20,00	75	90	27,20	100	95
5,76	95	50	12,96	85	90	20,16	85	85	27,36	110	90
5,92	85	50	13,12	85	85	20,32	75	70	27,52	115	90
6,08	85	55	13,28	75	90	20,48	70	75	27,68	115	85
6,24	75	55	13,44	75	95	20,64	65	75	27,84	110	90
6,40	75	55	13,60	75	90	20,80	70	75	28,00	110	85
6,56	70	65	13,76	70	75	20,96	65	75	28,16	110	85
6,72	75	75	13,92	70	90	21,12	70	75	28,32	100	85
6,88	65	75	14,08	70	100	21,28	70	85	28,48	100	90
7,04	65	85	14,24	70	110	21,44	70	85	28,64	90	85

D	L	R	D	L	R	D	L	R	D	L	R
28,80	90	75	38,40	110	35	48,00	75	85	57,60	95	115
28,96	75	90	38,56	100	35	48,16	90	95	57,76	85	110
29,12	75	75	38,72	115	35	48,32	95	95	57,92	90	115
29,28	75	75	38,88	100	35	48,48	100	120	58,08	90	110
29,44	70	75	39,04	100	35	48,64	110	100	58,24	90	100
29,60	75	75	39,20	110	30	48,30	115	100	58,40	85	95
29,76	75	85	39,36	110	45	48,96	115	115	58,56	90	95
29,92	85	75	39,52	110	50	49,12	120	115	58,72	85	90
30,08	75	75	39,68	100	55	49,28	120	110	58,88	90	90
30,24	85	75	39,84	110	50	49,44	115	95	59,04	90	95
30,40	75	75	40,00	90	55	49,60	115	90	59,20	90	115
30,56	70	75	40,16	85	55	49,76	115	90	59,36	90	115
30,72	75	75	40,32	90	65	49,92	110	95	59,52	90	115
30,88	85	75	40,48	90	65	50,08	110	100	59,68	85	110
31,04	90	75	40,64	90	70	50,24	100	110	59,84	75	110
31,20	90	85	40,80	95	75	50,40	100	120	60,00	90	115
31,36	100	75	40,96	95	75	50,56	95	120	60,16	90	120
31,52	100	75	41,12	95	75	50,72	95	115	60,32	90	120
31,68	120	85	41,28	90	90	50,88	95	120	60,48	90	120
31,84	115	75	41,44	90	95	51,04	95	120	60,64	95	120
32,00	120	85	41,60	85	95	51,20	90	135	60,80	95	120
32,16	120	85	41,76	85	100	51,36	95	125	60,96	90	120
32,32	135	90	41,92	90	100	51,52	95	120	61,12	90	115
32,48	145	95	42,08	90	95	51,68	100	120	61,28	95	110
32,64	160	95	42,24	85	100	51,84	100	120	61,44	95	110
32,80	165	90	42,40	85	110	52,00	100	120	61,60	100	100
32,96	155	90	42,56	95	110	52,16	100	125	61,76	110	100
33,12	145	90	42,72	95	115	52,32	110	125	61,92	100	100
33,28	140	95	42,88	95	115	52,48	110	125	62,08	100	100
33,44	140	85	43,04	100	100	52,64	100	125	62,24	95	100
33,60	140	85	43,20	100	95	52,80	100	120	62,40	95	100
33,76	125	75	43,36	100	95	52,96	100	120	62,56	95	100
33,92	125	75	43,52	100	90	53,12	110	115	62,72	90	100
34,08	115	85	43,68	110	95	53,28	100	110	62,88	90	100
34,24	120	75	43,84	100	100	53,44	110	110	63,04	90	100
34,40	125	75	44,00	110	90	53,60	95	110	63,20	90	90
34,56	115	85	44,16	100	85	53,76	95	110	63,36	90	90
34,72	115	75	44,32	110	90	53,92	100	110	63,52	85	90
34,88	115	90	44,48	110	85	54,08	95	100	63,68	85	90
35,04	115	100	44,64	100	85	54,24	100	100	63,84	75	85
35,20	120	100	44,80	100	90	54,40	100	100	64,00	75	85
35,36	120	100	44,96	95	90	54,56	100	100	64,16	75	75
35,52	135	95	45,12	90	95	54,72	95	100	64,32	75	75
35,68	135	95	45,28	90	100	54,88	100	100	64,48	70	75
35,84	135	95	45,44	95	100	55,04	100	115	64,64	70	70
36,00	135	90	45,60	90	90	55,20	110	115	64,80	70	55
36,16	120	75	45,76	85	90	55,36	100	110	64,96	70	45
36,32	115	75	45,92	75	90	55,52	110	100	65,12	65	55
36,48	110	70	46,08	85	90	55,68	100	110	65,28	65	55
36,64	100	65	46,24	75	90	55,84	100	110	65,44	65	65
36,80	110	55	46,40	75	90	56,00	100	110	65,60	55	70
36,96	115	55	46,54	75	90	56,16	95	115	65,76	55	75
37,12	100	50	46,72	85	90	56,32	90	110	65,92	55	75
37,28	115	50	46,88	85	85	56,48	95	110	66,08	55	75
37,44	110	50	47,04	90	85	56,64	95	110	66,24	55	85
37,60	100	65	47,20	75	85	56,80	90	100	66,46	55	85
37,76	90	55	47,36	65	75	56,96	100	100	66,56	65	90
37,92	95	55	47,52	70	70	57,12	100	95	66,72	70	90
38,08	90	35	47,68	70	75	57,28	95	100	66,88	70	110
38,24	90	35	47,84	70	75	57,44	100	100	67,04	65	100

D	L	R	D	L	R	D	L	R	D	L	R
67,20	55	100	76,00	110	135	84,80	120	155	93,60	120	145
67,36	65	100	76,16	100	125	84,96	115	145	93,76	115	140
67,52	50	100	76,32	100	125	85,12	115	155	93,92	115	140
67,68	50	85	76,48	100	125	85,28	120	160	94,08	115	140
67,84	50	90	76,64	110	125	85,44	120	165	94,24	115	140
68,00	50	100	76,80	115	125	85,60	120	160	94,40	115	140
68,16	55	100	76,96	120	125	85,76	125	165	94,56	115	140
68,32	55	95	77,12	120	125	85,92	135	160	94,72	115	135
68,48	65	90	77,28	120	135	86,08	135	160	94,88	115	135
68,64	50	85	77,44	110	125	86,24	125	155	95,04	110	135
68,80	50	70	77,60	100	125	86,40	125	155	95,20	110	135
68,96	50	70	77,76	120	135	86,56	120	145	95,36	110	135
69,12	50	65	77,92	120	125	86,72	120	145	95,52	115	135
69,28	50	55	78,03	120	125	86,98	110	140	95,68	100	140
69,44	45	50	78,24	115	125	87,04	110	140	95,84	95	135
69,60	35	50	78,40	115	120	87,20	110	140	96,00	100	125
69,76	35	55	78,56	115	120	87,36	110	140	96,16	95	125
69,92	35	65	78,72	110	120	87,52	110	140	96,32	95	125
70,08	35	65	78,88	100	120	87,68	100	135	96,48	95	125
70,24	35	65	79,04	100	120	87,84	100	135	96,64	110	125
70,40	35	55	79,20	95	120	88,00	100	135	96,80	95	120
70,58	45	55	79,36	95	120	88,16	100	125	96,96	95	120
70,72	50	55	79,52	95	125	88,32	110	120	97,12	95	120
70,88	50	50	79,68	95	125	88,48	115	120	97,28	95	110
71,04	50	45	79,84	100	120	88,64	110	120	97,44	100	115
71,20	50	45	80,00	95	125	88,80	110	125	97,60	110	120
71,36	50	50	80,16	95	125	88,96	100	125	97,76	110	115
71,52	45	45	80,32	95	125	89,12	100	125	97,92	100	115
71,68	45	55	80,48	100	120	89,28	95	125	98,08	95	115
71,84	55	65	80,64	100	125	89,44	95	125	98,24	100	115
72,00	55	65	80,80	100	125	89,60	100	120	98,40	95	115
72,16	70	65	80,96	110	125	89,76	100	135	98,52	100	115
72,32	70	75	81,12	115	135	89,92	110	140	98,72	100	110
72,48	75	85	81,28	110	140	90,08	110	135	98,88	110	100
72,64	75	85	81,44	115	140	90,24	110	140	99,04	95	95
72,80	75	90	81,60	110	140	90,40	100	145	99,20	90	100
72,96	85	95	81,76	115	140	90,56	100	155	99,36	90	100
73,12	90	100	81,92	110	140	90,72	110	155	93,52	75	110
73,28	90	110	82,08	110	140	90,88	110	155	99,68	75	115
73,44	90	115	82,24	110	135	91,04	100	155	99,84	75	115
73,60	90	120	82,40	110	135	91,20	110	155	100,00	75	110
73,76	90	115	82,56	100	125	91,36	110	160			
73,92	90	115	87,72	110	125	91,52	115	160			
74,08	110	115	82,88	110	125	91,68	110	155			
74,24	100	100	83,04	100	125	91,84	115	155			
74,40	100	110	83,20	100	120	92,00	115	140			
74,56	100	110	83,36	100	125	92,16	115	155			
74,72	95	115	83,52	100	120	92,32	120	155			
74,88	95	120	83,68	100	135	92,48	125	145			
75,04	95	125	83,84	95	140	92,64	125	155			
75,20	95	135	84,00	100	135	92,80	125	155			
75,36	100	135	84,16	110	140	92,96	120	155			
75,52	100	140	84,32	110	140	93,12	120	145			
75,68	100	140	84,48	110	140	93,28	120	145			
75,84	100	140	84,64	110	140	93,44	115	145			

4 priedėlis

Nurodytos signalų vertės bandymo stende atliekant A kategorijos I klasės (2.5.3.1.1) traktorių vairuotojų sėdynių bandymus

PS = kontrolinis taškas

a = privalomo signalo vertės, išreikštos 10^{-4} m, amplitudė

t = matavimo laikas sekundėmis

Šioje lentelėje pateikti 701 privalomo taško signalas.

Signalus galima paskirstyti eilės tvarka, ir perėję žemų dažnių filtrą, kurio atskiriamasis dažnis yra apie 10 Hz ir aukšto dažnio slopinimas oktavai yra 12 dB, signalai rodo elektrinio hidraulinio valdomo bandymų stendo nustatytos vertės amplitudę. Nustatytos vertės signalai turi būti nenutrūkstamai kartojami.

PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s
0	0 000	0									
1	0 344	0,04	47	− 0 550		93	− 0 000		139	0 229	
2	0 333	0,08	48	− 0 576		94	0 025		140	0 212	
3	0 272		49	− 0 622		95	0 065		141	0 157	
4	0 192		50	− 0 669	2,0	96	0 076		142	0 097	
5	0 127		51	− 0 689		97	0 054		143	0 055	
6	0 115		52	− 0 634		98	− 0 016		144	0 073	
7	0 169		53	− 0 542		99	− 0 066		145	0 175	
8	0 243		54	− 0 429		100	− 0 048	4,0	146	0 287	
9	0 298		55	− 0 314		101	− 0 011		147	0 380	
10	0 320		56	− 0 282		102	0 061		148	0 406	
11	0 270		57	− 0 308		103	0 131		149	0 338	
12	0 191		58	− 0 373		104	0 168		150	0 238	6,0
13	0 124		59	− 0 446		105	0 161		151	0 151	
14	0 057		60	− 0 469		106	0 131		152	0 080	
15	0 027		61	− 0 465		107	0 086		153	0 090	
16	0 004		62	− 0 417		108	0 067		154	0 146	
17	− 0 013		63	− 0 352		109	0 088		155	0 196	
18	− 0 039		64	− 0 262		110	0 110		156	0 230	
19	− 0 055		65	− 0 211		111	0 148		157	0 222	
20	− 0 056		66	− 0 180		112	0 153		158	0 184	
21	− 0 059		67	− 0 182		113	0 139		159	0 147	
22	− 0 068		68	− 0 210		114	0 119		160	0 115	
23	− 0 104		69	− 0 222		115	0 099		161	0 114	
24	− 0 134		70	− 0 210		116	0 091		162	0 140	
25	− 0 147	1,0	71	− 0 186		117	0 078		163	0 198	
26	− 0 144		72	− 0 141		118	0 059		164	0 257	
27	− 0 143		73	− 0 088		119	0 062		165	0 281	
28	− 0 155		74	− 0 033		120	0 072		166	0 276	
29	− 0 179		75	0 000	3,0	121	0 122		167	0 236	
30	− 0 181		76	0 001		122	0 155		168	0 201	
31	− 0 155		77	− 0 040		123	0 191		169	0 167	
32	− 0 139		78	− 0 098		124	0 184		170	0 145	
33	− 0 141		79	− 0 130		125	0 143	5,0	171	0 135	
34	− 0 170		80	− 0 115		126	0 087		172	0 165	
35	− 0 221		81	− 0 068		127	0 029		173	0 242	
36	− 0 259		82	− 0 036		128	0 010		174	0 321	
37	− 0 281		83	− 0 032		129	0 025		175	0 399	7,0
38	− 0 268		84	− 0 050		130	0 074		176	0 411	
39	− 0 258		85	− 0 052		131	0 106		177	0 373	
40	− 0 285		86	− 0 039		132	0 115		178	0 281	
41	− 0 348		87	− 0 011		133	0 090		179	0 179	
42	− 0 437		88	0 014		134	0 048		180	0 109	
43	− 0 509		89	0 041		135	0 038		181	0 094	
44	− 0 547		90	0 054		136	0 066		182	0 136	
45	− 0 562		91	0 040		137	0 116		183	0 206	
46	− 0 550		92	0 006		138	0 180		184	0 271	

PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s
185	0 267		249	0 041		313	− 0 320		377	− 0 027	
186	0 203		250	0 090	10,0	314	− 0 244		378	0 099	
187	0 091		251	0 136		315	− 0 237		379	0 186	
188	0 009		252	0 151		316	− 0 310		380	0 174	
189	0 006		253	0 123		317	− 0 413		381	0 085	
190	0 074		254	0 070		318	− 0 462		382	− 0 031	
191	0 186		255	0 034		319	− 0 456		383	− 0 086	
192	0 280		256	− 0 001		320	− 0 351		384	− 0 069	
193	0 342		257	− 0 010		321	− 0 181		385	0 012	
194	0 330		258	− 0 031		322	− 0 045		386	0 103	
195	0 265		259	− 0 061		323	0 013		387	0 164	
196	0 184		260	− 0 086		324	− 0 037		388	0 129	
197	0 118		261	− 0 104		325	− 0 160	13,0	389	0 047	
198	0 105		262	− 0 103		326	− 0 247		390	− 0 055	
199	0 128		263	− 0 093		327	− 0 258		391	− 0 097	
200	0 174	8,0	264	− 0 074		328	− 0 187		392	− 0 056	
201	0 215		265	− 0 056		329	− 0 069		393	0 043	
202	0 229		266	− 0 039		330	0 044		394	0 162	
203	0 221		267	− 0 000		331	0 078		395	0 220	
204	0 199		268	0 033		332	0 061		396	0 205	
205	0 164		269	0 067		333	− 0 012		397	0 129	
206	0 162		270	0 097		334	− 0 102		398	0 053	
207	0 174		271	0 085		335	− 0 127		399	0 022	
208	0 210		272	0 034		336	− 0 103		400	0 052	16,0
209	0 242		273	0 002		337	− 0 045		401	0 114	
210	0 270		274	− 0 050		338	0 039		402	0 175	
211	0 285		275	− 0 080	11,0	339	0 094		403	0 191	
212	0 285		276	− 0 096		340	0 107		404	0 172	
213	0 258		277	− 0 121		341	0 058		405	0 138	
214	0 223		278	− 0 116		342	− 0 011		406	0 092	
215	0 194		279	− 0 092		343	− 0 078		407	0 052	
216	0 165		280	− 0 060		344	− 0 093		408	0 051	
217	0 132		281	− 0 018		345	− 0 068		409	0 025	
218	0 106		282	− 0 011		346	− 0 025		410	0 001	
219	0 077		283	− 0 052		347	0 021		411	− 0 026	
220	0 065		284	− 0 143		348	0 008		412	− 0 065	
221	0 073		285	− 0 241		349	− 0 016		413	− 0 073	
222	0 099		286	− 0 330		350	− 0 038	14,0	414	− 0 038	
223	0 114		287	− 0 343		351	− 0 024		415	− 0 001	
224	0 111		288	− 0 298		352	0 041		416	0 029	
225	0 083	9,0	289	− 0 235		353	0 135		417	0 030	
226	0 026		290	− 0 203		354	0 196		418	− 0 005	
227	− 0 028		291	− 0 249		355	0 171		419	− 0 045	
228	− 0 052		292	− 0 356		356	0 053		420	− 0 068	
229	− 0 069		293	− 0 448		357	− 0 111		421	− 0 093	
230	− 0 077		294	− 0 486		358	− 0 265		422	− 0 075	
231	− 0 067		295	− 0 444		359	− 0 348		423	− 0 067	
232	− 0 095		296	− 0 343		360	− 0 336		424	− 0 051	
233	− 0 128		297	− 0 240		361	− 0 258		425	− 0 049	17,0
234	− 0 137		298	− 0 215		362	− 0 155		426	− 0 059	
235	− 0 144		299	− 0 277		363	− 0 059		427	− 0 077	
236	− 0 131		300	− 0 399	12,0	364	− 0 056		428	− 0 107	
237	− 0 155		301	− 0 527		365	− 0 123		429	− 0 143	
238	− 0 208		302	− 0 585		366	− 0 187		430	− 0 141	
239	− 0 266		303	− 0 569		367	− 0 218		431	− 0 142	
240	− 0 285		304	− 0 479		368	− 0 136		432	− 0 106	
241	− 0 276		305	− 0 363		369	0 012		433	− 0 080	
242	− 0 205		306	− 0 296		370	0 149		434	− 0 050	
243	− 0 110		307	− 0 299		371	0 212		435	− 0 030	
244	− 0 020		308	− 0 374		372	0 153		436	− 0 014	
245	0 041		309	− 0 466		373	0 021		437	− 0 017	
246	0 053		310	− 0 528		374	− 0 104		438	− 0 031	
247	0 020		311	− 0 520		375	− 0 160	15,0	439	− 0 037	
248	0 016		312	− 0 432		376	− 0 142		440	− 0 068	

PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s
441	− 0 113		506	0 184		571	0 285		636	− 0 178	
442	− 0 167		507	0 139		572	0 295		637	− 0 188	
443	− 0 203		508	0 062		573	0 261		638	− 0 198	
444	− 0 191		509	0 027		574	0 201		639	− 0 194	
445	− 0 135		510	0 030		575	0 145	23,0	640	− 0 187	
446	− 0 047		511	0 067		576	0 142		641	− 0 170	
447	0 028		512	0 146		577	0 163		642	− 0 161	
448	0 032		513	0 247		578	0 222		643	− 0 154	
449	− 0 031		514	0 314		579	0 284		644	− 0 140	
450	− 0 108	18,0	515	0 330		580	0 334		645	− 0 115	
451	− 0 157		516	0 289		581	0 342		646	− 0 055	
452	− 0 155		517	0 224		582	0 301		647	0 001	
453	− 0 081		518	0 179		583	0 240		648	0 049	
454	− 0 012		519	0 184		584	0 205		649	0 085	
455	0 053		520	0 216		585	0 216		650	0 094	26,0
456	0 085		521	0 229		586	0 257		651	0 071	
457	0 054		522	0 210		587	0 326		652	0 039	
458	0 002		523	0 130		588	0 363		653	− 0 001	
459	− 0 026		524	0 062		589	0 380		654	− 0 027	
460	− 0 034		525	0 006	21,0	590	0 358		655	− 0 025	
461	− 0 014		526	− 0 004		591	0 303		656	0 000	
462	0 031		527	0 004		592	0 273		657	0 028	
463	0 061		528	0 018		593	0 341		658	0 045	
464	0 098		529	0 031		594	0 249		659	0 019	
465	0 123		530	0 020		595	0 252		660	− 0 032	
466	0 103		531	0 014		596	0 245		661	− 0 101	
467	0 078		532	− 0 011		597	0 244		662	− 0 162	
468	0 046		533	− 0 022		598	0 225		663	− 0 198	
469	0 042		534	− 0 029		599	0 212		664	− 0 193	
470	0 044		535	− 0 042		600	0 180	24,0	665	− 0 149	
471	0 072		536	− 0 066		601	0 160		666	− 0 096	
472	0 109		537	− 0 120		602	0 130		667	− 0 075	
473	0 133		538	− 0 188		603	0 118		668	− 0 086	
474	0 138		539	− 0 241		604	0 104		669	− 0 151	
475	0 125	19,0	540	− 0 252		605	0 081		670	− 0 246	
476	0 095		541	− 0 243		606	0 040		671	− 0 329	
477	0 105		542	− 0 212		607	− 0 004		672	− 0 382	
478	0 129		543	− 0 183		608	− 0 040		673	− 0 392	
479	0 181		544	− 0 170		609	− 0 057		674	− 0 340	
480	0 206		545	− 0 189		610	− 0 049		675	− 0 286	27,0
481	0 200		546	− 0 233		611	− 0 021		676	− 0 249	
482	0 168		547	− 0 286		612	0 011		677	− 0 245	
483	0 140		548	− 0 311		613	0 033		678	− 0 298	
484	0 149		549	− 0 280		614	0 038		679	− 0 348	
485	0 186		550	− 0 215	22,0	615	0 027		680	− 0 366	
486	0 237		551	− 0 128		616	0 019		681	− 0 330	
487	0 242		552	− 0 038		617	0 024		682	− 0 247	
488	0 207		553	− 0 018		618	0 040		683	− 0 175	
489	0 130		554	− 0 024		619	0 069		684	− 0 135	
490	0 055		555	− 0 052		620	0 082		685	− 0 149	
491	0 015		556	− 0 055		621	0 086		686	− 0 165	
492	0 014		557	− 0 033		622	0 068		687	− 0 178	
493	0 036		558	0 013		623	0 056		688	− 0 142	
494	0 054		559	0 061		624	0 036		689	− 0 097	
495	0 056		560	0 079		625	0 006	25,0	690	− 0 067	
496	0 022		561	0 060		626	− 0 015		691	− 0 051	
497	− 0 032		562	0 024		627	− 0 049		692	− 0 071	
498	− 0 076		563	− 0 013		628	− 0 071		693	− 0 101	
499	− 0 108		564	− 0 027		629	− 0 075		694	− 0 110	
500	− 0 099	20,0	565	− 0 018		630	− 0 078		695	− 0 091	
501	− 0 029		566	0 011		631	− 0 074		696	− 0 043	
502	0 051		567	0 064		632	− 0 069		697	0 020	
503	0 138		568	0 111		633	− 0 094		698	0 061	
504	0 199		569	0 171		634	− 0 116		699	0 064	
505	0 213		570	0 238		635	− 0 150		700	0 036	28,0

5 priedėlis

Nurodytos vertės signalai bandymo stende atliekant A kategorijos II klasės (2.5.3.1.1) traktorių vairuotojų sėdynių bandymus

PS = kontrolinis taškas

a = privalomo signalo vertės, išreikštos 10^{-4} m, amplitudė

t = matavimo laikas sekundėmis

Šioje lentelėje pateikti 701 privalomo taško signalas.

Signalus galima paskirstyti eilės tvarka, ir perėjus žemų dažnių filtrą, kurio atskiriamasis dažnis yra apie 10 Hz ir aukšto dažnio slopinimas oktavai yra 12 dB, signalai rodo elektrinio hidraulinio valdomo bandymų stendo nustatytos vertės amplitudę. Nustatytos vertės signalai turi būti nenutrūkstamai kartojami.

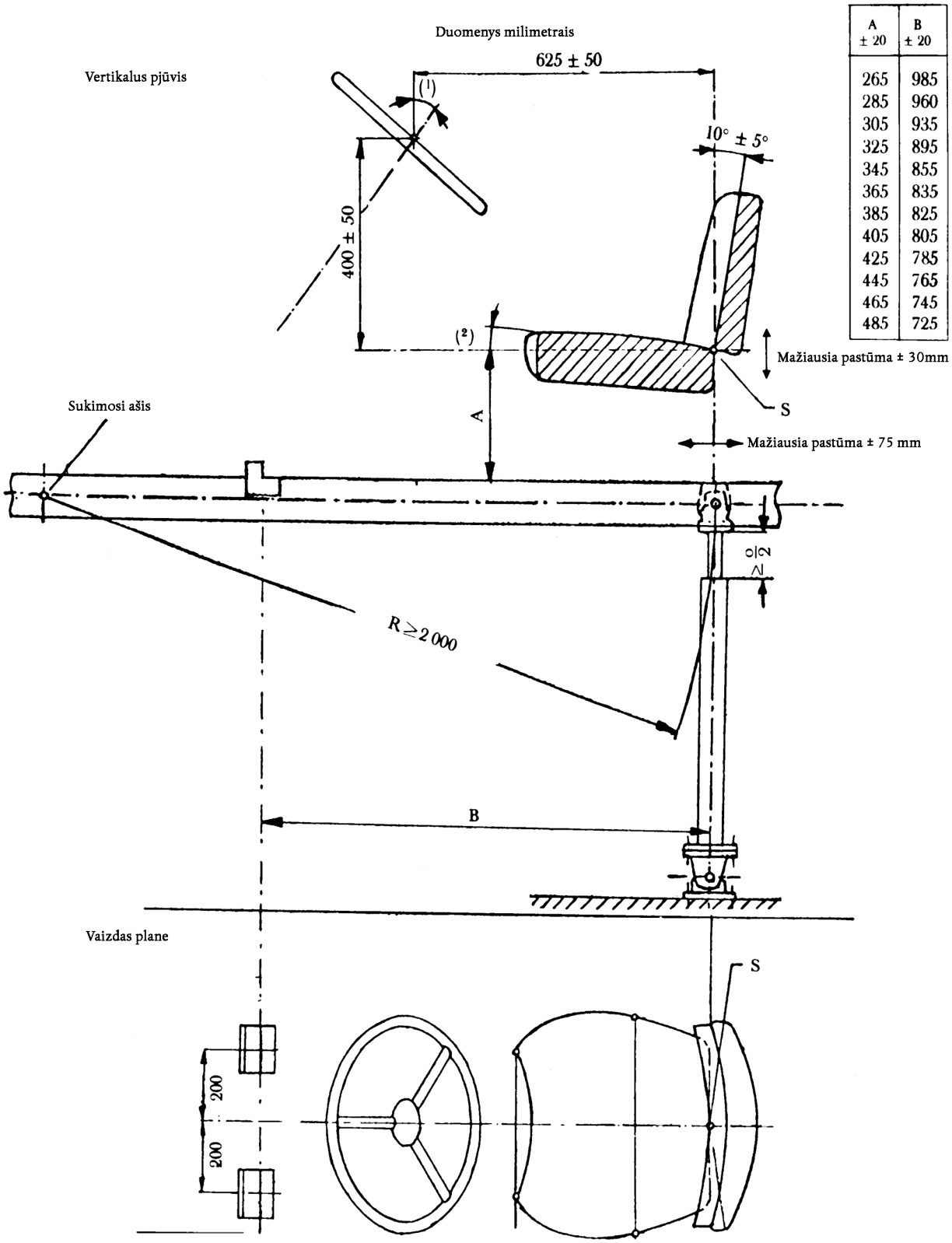
PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s
0	0 000	0									
1	0 156	0,04	47	− 0 364		93	− 0 004		139	− 0 154	
2	0 147	0,08	48	− 0 410		94	− 0 039		140	− 0 164	
3	0 144		49	− 0 407		95	− 0 100		141	− 0 160	
4	0 162		50	− 0 367	2,0	96	− 0 171		142	− 0 128	
5	0 210		51	− 0 289		97	− 0 218		143	− 0 059	
6	0 272		52	− 0 180		98	− 0 226		144	0 015	
7	0 336		53	− 0 081		99	− 0 190		145	0 074	
8	0 382		54	− 0 000		100	− 0 116	4,0	146	0 034	
9	0 404		55	− 0 011		101	− 0 054		147	0 042	
10	0 408		56	− 0 070		102	− 0 001		148	− 0 034	
11	0 376		57	− 0 168		103	− 0 001		149	− 0 101	
12	0 324		58	− 0 256		104	− 0 045		150	− 0 147	6 0
13	0 275		59	− 0 307		105	− 0 126		151	− 0 141	
14	0 226		60	− 0 302		106	− 0 191		152	− 0 091	
15	0 176		61	− 0 249		107	− 0 223		153	− 0 031	
16	0 141		62	− 0 157		108	− 0 206		154	0 017	
17	0 126		63	− 0 056		109	− 0 168		155	0 027	
18	0 144		64	0 013		110	− 0 122		156	− 0 012	
19	0 180		65	0 044		111	− 0 095		157	− 0 058	
20	0 205		66	0 025		112	− 0 101		158	− 0 127	
21	0 198		67	− 0 026		113	− 0 114		159	− 0 151	
22	0 184		68	− 0 077		114	− 0 161		160	− 0 125	
23	0 138		69	− 0 115		115	− 0 212		161	− 0 049	
24	0 102		70	− 0 131		116	− 0 254		162	0 045	
25	0 068	1,0	71	− 0 102		117	− 0 273		163	0 104	
26	0 050		72	− 0 031		118	− 0 258		164	0 122	
27	0 055		73	0 035		119	− 0 211		165	0 104	
28	0 078		74	0 078		120	− 0 169		166	0 046	
29	0 120		75	0 057	3,0	121	− 0 125		167	− 0 018	
30	0 184		76	0 000		122	− 0 115		168	− 0 047	
31	0 209		77	− 0 069		123	− 0 127		169	− 0 036	
32	0 224		78	− 0 124		124	− 0 156		170	0 016	
33	0 206		79	− 0 143		125	− 0 185	5,0	171	0 145	
34	0 157		80	− 0 129		126	− 0 232		172	0 257	
35	0 101		81	− 0 091		127	− 0 256		173	0 330	
36	0 049		82	− 0 045		128	− 0 260		174	0 330	
37	− 0 002		83	− 0 004		129	− 0 260		175	0 258	7,0
38	− 0 038		84	− 0 004		130	− 0 247		176	0 138	
39	− 0 068		85	− 0 016		131	− 0 228		177	0 034	
40	− 0 088		86	− 0 047		132	− 0 204		178	− 0 037	
41	− 0 100		87	− 0 080		133	− 0 192		179	− 0 030	
42	− 0 110		88	− 0 083		134	− 0 179		180	0 026	
43	− 0 151		89	− 0 080		135	− 0 144		181	0 141	
44	− 0 183		90	− 0 060		136	− 0 128		182	0 216	
45	− 0 234		91	− 0 029		137	− 0 117		183	0 243	
46	− 0 303		92	− 0 013		138	− 0 131		184	0 188	

PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s
185	0 079		249	0 220		313	− 0 302		377	0 053	
186	− 0 015		250	0 210	10,0	314	− 0 318		378	0 078	
187	− 0 047		251	0 185		315	− 0 316		379	0 068	
188	− 0 008		252	0 149		316	− 0 293		380	0 033	
189	0 091		253	0 100		317	− 0 238		381	0 004	
190	0 230		254	0 057		318	− 0 154		382	− 0 000	
191	0 340		255	0 035		319	− 0 070		383	− 0 013	
192	0 381		256	0 006		320	− 0 021		384	− 0 003	
193	0 332		257	− 0 000		321	− 0 029		385	0 000	
194	0 225		258	0 010		322	− 0 075		386	− 0 001	
195	0 099		259	0 034		323	− 0 138		387	− 0 010	
196	0 014		260	0 047		324	− 0 189		388	− 0 023	
197	− 0 012		261	0 047		325	− 0 193	13,0	389	− 0 019	
198	0 033		262	0 031		326	− 0 153		390	0 014	
199	0 131		263	0 028		327	− 0 095		391	0 060	
200	0 247	8,0	264	0 036		328	− 0 012		392	0 093	
201	0 335		265	0 072		329	0 033		393	0 117	
202	0 348		266	0 125		330	0 069		394	0 137	
203	0 314		267	0 188		331	0 064		395	0 123	
204	0 239		268	0 216		332	0 000		396	0 098	
205	0 161		269	0 189		333	− 0 074		397	0 075	
206	0 124		270	0 119		334	− 0 147		398	0 055	
207	0 139		271	0 031		335	− 0 164		399	0 062	
208	0 218		272	− 0 026		336	− 0 142		400	0 087	16,0
209	0 328		273	− 0 059		337	− 0 067		401	0 113	
210	0 405		274	− 0 052		338	− 0 001		402	0 126	
211	0 426		275	− 0 009	11,0	339	0 057		403	0 139	
212	0 403		276	0 039		340	0 080		404	0 119	
213	0 314		277	0 081		341	0 040		405	0 080	
214	0 191		278	0 107		342	− 0 010		406	0 023	
215	0 088		279	0 079		343	− 0 096		407	− 0 043	
216	0 025		280	0 023		344	− 0 148		408	− 0 099	
217	0 030		281	− 0 044		345	− 0 164		409	− 0 121	
218	0 087		282	− 0 121		346	− 0 134		410	− 0 090	
219	0 173		283	− 0 168		347	− 0 060		411	− 0 009	
220	0 240		284	− 0 172		348	0 038		412	0 072	
221	0 274		285	− 0 147		349	0 136		413	0 120	
222	0 250		286	− 0 119		350	0 195	14,0	414	0 111	
223	0 182		287	− 0 114		351	0 170		415	0 049	
224	0 077		288	− 0 155		352	0 077		416	− 0 021	
225	− 0 019	9,0	289	− 0 217		353	− 0 067		417	− 0 098	
226	− 0 075		290	− 0 287		354	− 0 212		418	− 0 136	
227	− 0 061		291	− 0 243		355	− 0 321		419	− 0 117	
228	− 0 033		292	− 0 341		356	− 0 356		420	− 0 072	
229	0 011		293	− 0 289		357	− 0 339		421	− 0 020	
230	0 042		294	− 0 217		358	− 0 277		422	0 038	
231	0 025		295	− 0 157		359	− 0 189		423	0 061	
232	− 0 021		296	− 0 150		360	− 0 119		424	0 026	
233	− 0 078		297	− 0 193		361	− 0 100		425	− 0 016	17,0
234	− 0 142		298	− 0 248		362	− 0 124		426	− 0 090	
235	− 0 197		299	− 0 319		363	− 0 170	14,0	427	− 0 151	
236	− 0 225		300	− 0 371	12,0	364	− 0 193		428	− 0 171	
237	− 0 217		301	− 0 378		365	− 0 173		429	− 0 150	
238	− 0 196		302	− 0 354		366	− 0 105		430	− 0 080	
239	− 0 133		303	− 0 309		367	− 0 000		431	− 0 001	
240	− 0 038		304	− 0 264		368	0 075		432	0 064	
241	0 052		305	− 0 241		369	0 092		433	0 113	
242	0 128		306	− 0 236		370	0 074		434	0 109	
243	0 168		307	− 0 264		371	0 011		435	0 089	
244	0 164		308	− 0 262		372	− 0 049		436	0 016	
245	0 169		309	− 0 282		373	− 0 082		437	− 0 040	
246	0 170		310	− 0 275		374	− 0 076		438	− 0 098	
247	0 188		311	− 0 278		375	− 0 039	15,0	439	− 0 142	
248	0 210		312	− 0 285		376	0 010		440	− 0 147	

PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s	PS nr	a 10^{-4} m	t s
441	− 0 112		506	− 0 027		571	0 089		636	− 0 163	
442	− 0 028		507	− 0 103		572	− 0 004		637	− 0 182	
443	0 058		508	− 0 096		573	− 0 075		638	− 0 177	
444	0 118		509	− 0 026		574	− 0 099		639	− 0 184	
445	0 124		510	0 062		575	− 0 054	23,0	640	− 0 201	
446	0 080		511	0 198		576	0 024		641	− 0 199	
447	0 006		512	0 275		577	0 126		642	− 0 187	
448	− 0 052		513	0 293		578	0 203		643	− 0 145	
449	− 0 068		514	0 244		579	0 223		644	− 0 092	
450	− 0 050	18,0	515	0 149		580	0 200		645	− 0 040	
451	− 0 000		516	0 056		581	0 113		646	0 017	
452	0 063		517	0 005		582	0 026		647	0 044	
453	0 129		518	− 0 001		583	− 0 008		648	0 061	
454	0 155		519	0 023		584	− 0 003		649	0 029	
455	0 156		520	0 035		585	0 057		650	− 0 018	26,0
456	0 111		521	0 063		586	0 149		651	− 0 078	
457	0 069		522	0 034		587	0 236		652	− 0 129	
458	0 049		523	− 0 009		588	0 290		653	− 0 135	
459	0 036		524	− 0 074		589	0 299		654	− 0 110	
460	0 056		525	− 0 154	21,0	590	0 244		655	− 0 039	
461	0 100		526	− 0 203		591	0 192		656	0 008	
462	0 143		527	− 0 204		592	0 145		657	0 019	
463	0 178		528	− 0 167		593	0 095		658	− 0 033	
464	0 193		529	− 0 119		594	0 090		659	− 0 102	
465	0 178		530	− 0 077		595	0 111		660	− 0 194	
466	0 136		531	− 0 068		596	0 151		661	− 0 264	
467	0 087		532	− 0 094		597	0 186		662	− 0 292	
468	0 050		533	− 0 168		598	0 185		663	− 0 261	
469	0 041		534	− 0 254		599	0 165		664	− 0 210	
470	0 067		535	− 0 337		600	0 120	24,0	665	− 0 147	
471	0 117		536	− 0 383		601	0 057		666	− 0 092	
472	0 165		537	− 0 400		602	0 008		667	− 0 089	
473	0 188		538	− 0 391		603	− 0 022		668	− 0 138	
474	0 178		539	− 0 365		604	− 0 044		669	− 0 248	
475	0 171	19,0	540	− 0 346		605	− 0 062		670	− 0 360	
476	0 154		541	− 0 342		606	− 0 070		671	− 0 455	
477	0 141		542	− 0 372		607	− 0 061		672	− 0 497	
478	0 137		543	− 0 398		608	− 0 057		673	− 0 473	
479	0 146		544	− 0 431		609	− 0 044		674	− 0 393	
480	0 177		545	− 0 464		610	− 0 040		675	− 0 294	27,0
481	0 231		546	− 0 459		611	− 0 037		676	− 0 230	
482	0 282		547	− 0 425		612	− 0 028		677	− 0 214	
483	0 314		548	− 0 354		613	− 0 017		678	− 0 241	
484	0 287		549	− 0 259		614	− 0 006		679	− 0 294	
485	0 222		550	− 0 187	22,0	615	0 011		680	− 0 343	
486	0 138		551	− 0 174		616	0 032		681	− 0 375	
487	0 050		552	− 0 182		617	0 045		682	− 0 379	
488	− 0 003		553	− 0 211		618	0 050		683	− 0 349	
489	0 001		554	− 0 241		619	0 039		684	− 0 276	
490	0 041		555	− 0 228		620	0 036		685	− 0 202	
491	0 095		556	− 0 192		621	0 027		686	− 0 136	
492	0 124		557	− 0 131		622	0 025		687	− 0 099	
493	0 112		558	− 0 066		623	0 006		688	− 0 101	
494	0 060		559	− 0 050		624	0 000		689	− 0 139	
495	− 0 022		560	− 0 065		625	− 0 012	25,0	690	− 0 196	
496	− 0 112		561	− 0 117		626	− 0 040		691	− 0 246	
497	− 0 161		562	− 0 164		627	− 0 047		692	− 0 256	
498	− 0 153		563	− 0 191		628	− 0 058		693	− 0 234	
499	− 0 087		564	− 0 165		629	− 0 070		694	− 0 156	
500	0 030	20,0	565	− 0 109		630	− 0 076		695	− 0 078	
501	0 127		566	− 0 025		631	− 0 098		696	0 015	
502	0 197		567	0 081		632	− 0 103		697	0 083	
503	0 203		568	0 163		633	− 0 127		698	0 118	
504	0 147		569	0 191		634	− 0 158		699	0 080	
505	0 060		570	0 164		635	− 0 158		700	0 000	28,0

6 priedėlis

Bandymo stendas (2.5.3.1)

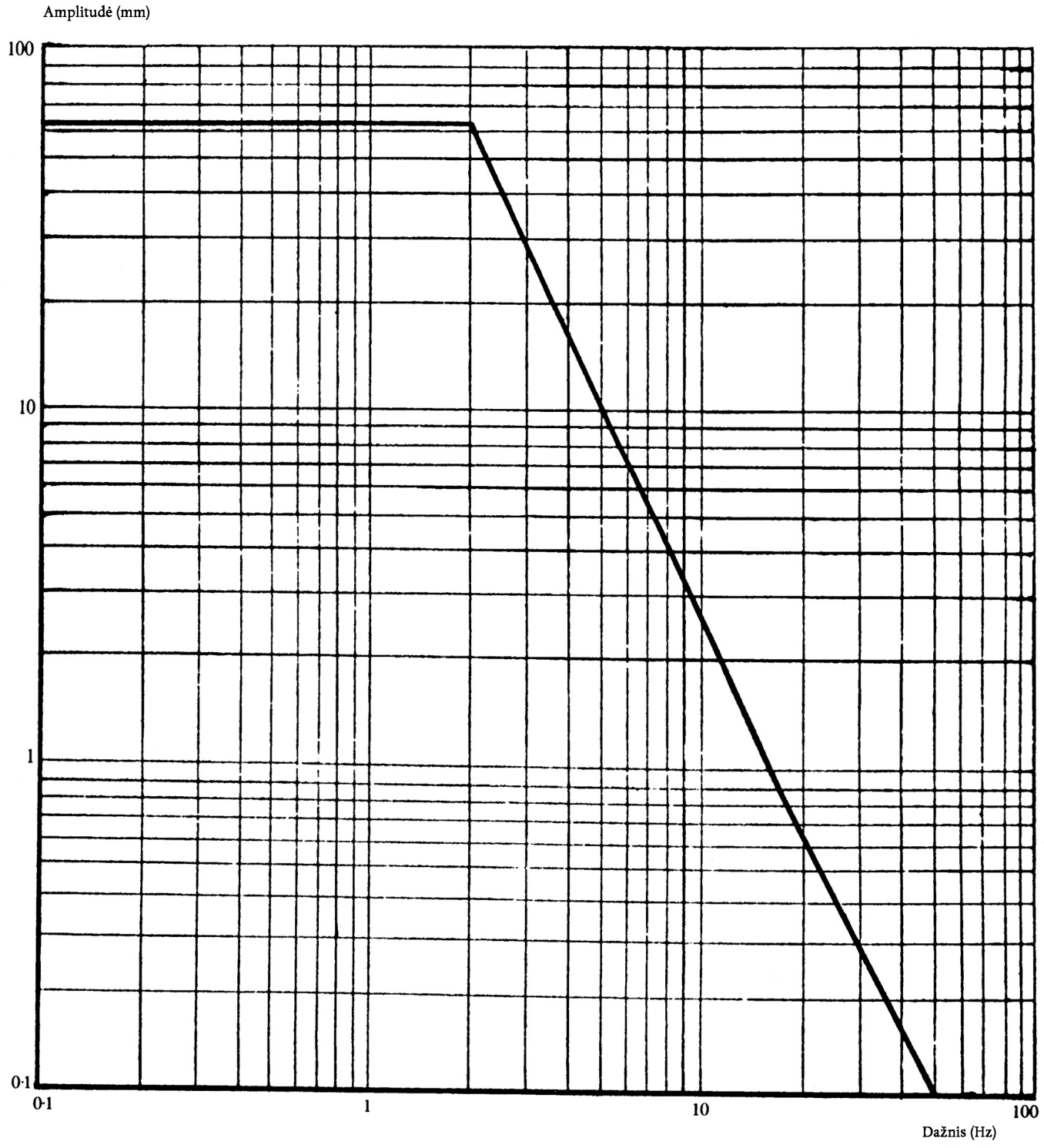


A ± 20	B ± 20
265	985
285	960
305	935
325	895
345	855
365	835
385	825
405	805
425	785
445	765
465	745
485	725

(1) Vairo kolonėlės polinkio kampas, matuojant nuo vertikalės, priklauso nuo sėdynės vietos ir vairaračio skersmens.
(2) Sumontuotos sėdynės paviršiaus atgalinis polinkis, apkrovos įtaisu matuojant nuo horizontalės pagal I ir II priedų reikalavimus, turi būti nuo 3° iki 12°. Sėdynės paviršiaus atgalinio polinkio pasirenkamas kampas šios klasės traktoriuose priklauso nuo vairuotojo padėties sėdint.

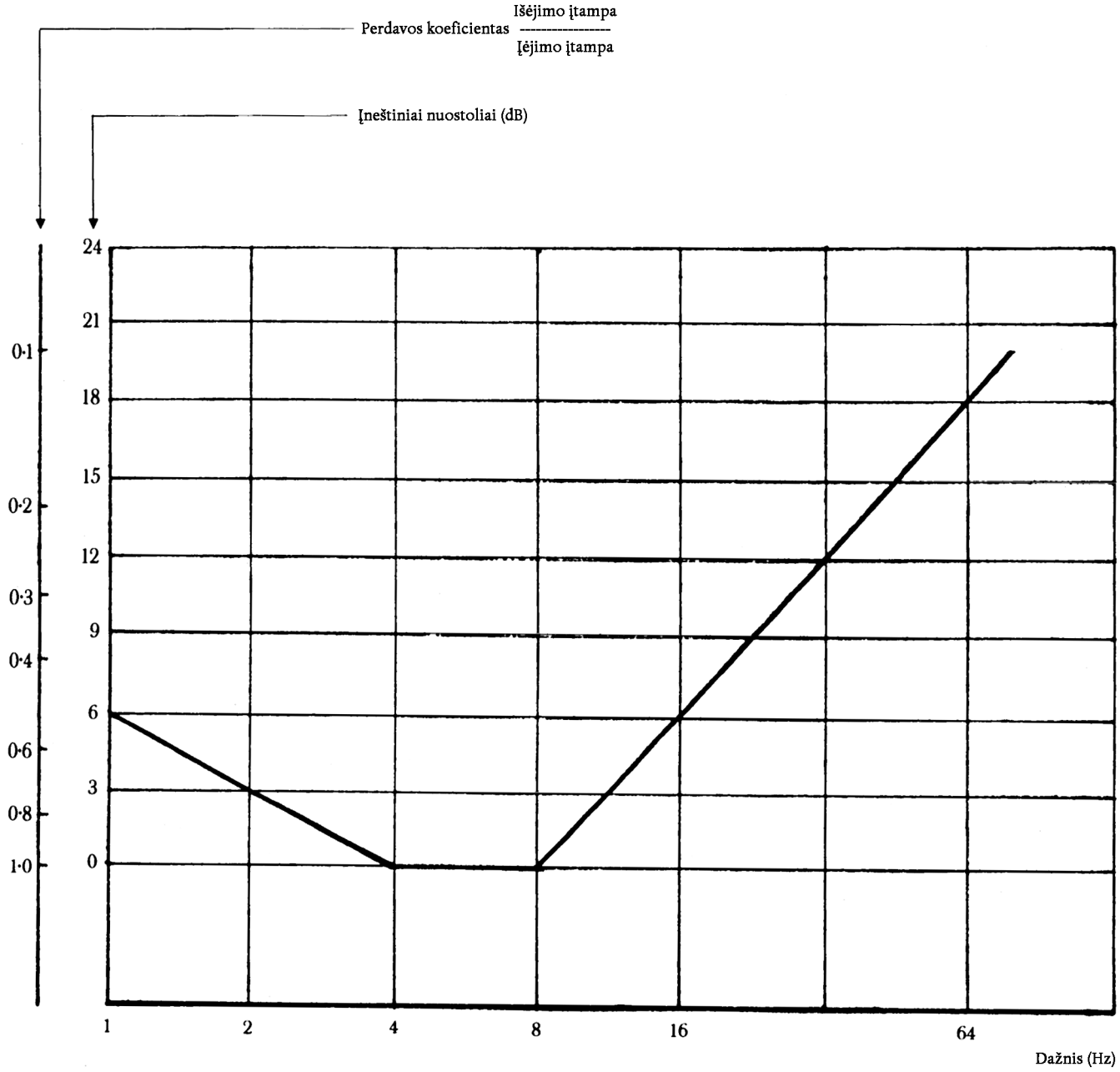
7 priedėlis

Vibracinio bandymo stendo eiga (2.5.3.1)



8 priedėlis

Vibracijų matavimo įtaiso filtro charakteristika



9 priedėlis

Vertikalaus vibracinio pagreičio spektrinis galios tankis I klasės etaloninio traktoriaus (2.5.5) sėdynės pakaboje

Vertikalaus vibracinio pagreičio spektrinį galios tankį I klasės etaloninio traktoriaus (2.5.5) sėdynės pakaboje galima apytikriai išreikšti tokia priklausomybe:

$$\Phi = \Phi_{max} \exp - \frac{(f - f_m)^2}{2b^2}$$

čia pastoviųjų vertės yra tokios:

Φ_{max} = 6,0 $(m/s^2)^2/Hz$

f_m = 3,25 Hz

b = 0,33 Hz

Leidžiami nuokrypiai:

Φ_{max} = ± 10 %

f_m = ± 5 %

b pastoviosios nuokrypis nustatomas remiantis tuo, kad pagal 2.5.5.2 punkto nuostatą svertinis vibracinis pagreitis sėdynės pakaboje turi atitikti šiuos apribojimus:

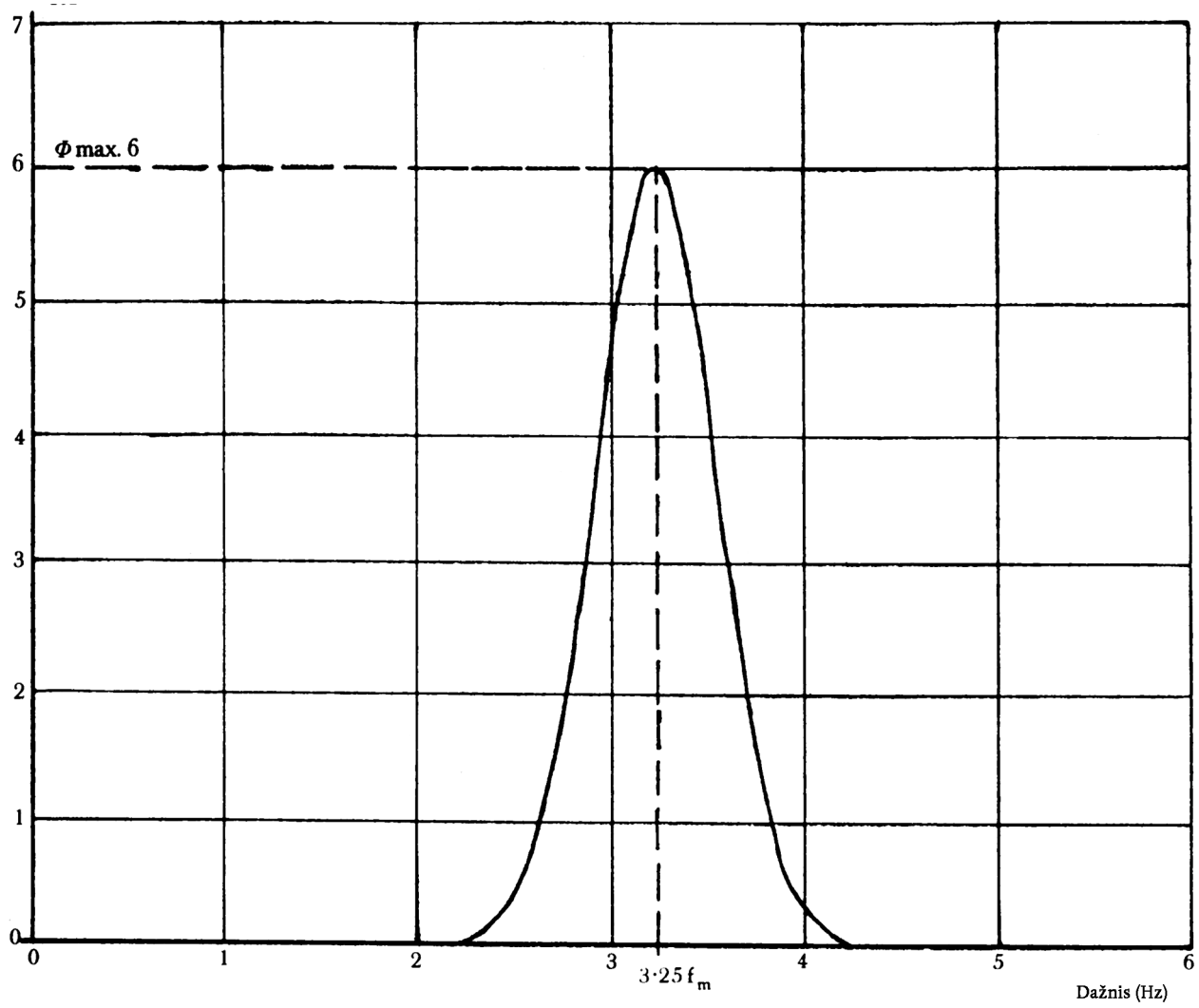
a_w = nuo 1,9 m/s^2 iki 2,2 m/s^2

Spektrinis galios tankis *Φ (f)*

I klasės etaloninio traktoriaus sėdynės pakaboje vertikalaus vibracinio pagreičio spektrinės galios tankio apytikslė funkcija.

Spektrinis galios tankis *Φ (f)*

$$\frac{\left(\frac{m}{s^2}\right)^2}{Hz}$$



10 priedėlis

Vertikalaus vibracinio pagreičio spektrinis galios tankis II klasės etaloninio traktoriaus (2.5.5) sėdynės pakaboje

Vertikalaus vibracinio pagreičio spektrininį galios tankį II klasės etaloninio traktoriaus sėdynės pakaboje galima apytikriai išreikšti tokia priklausomybe:

$$\Phi = \Phi_{max} \exp - \frac{(f - f_m)^2}{2b^2}$$

čia pastoviųjų vertės yra tokios:

Φ_{max} = 5,5(m/s²)²/Hz

f_m = 2,65 Hz

b = 0,3 Hz

Leidžiami nuokrypiai:

Φ_{max} = ± 10 %

f_m = ± 5 %

b pastoviosios nuokrypis nustatomas remiantis tuo, kad pagal 2.5.5.2 punkto nuostatą, svertinis vibracinis pagreitis sėdynės pakaboje turi atitikti šiuos apribojimus:

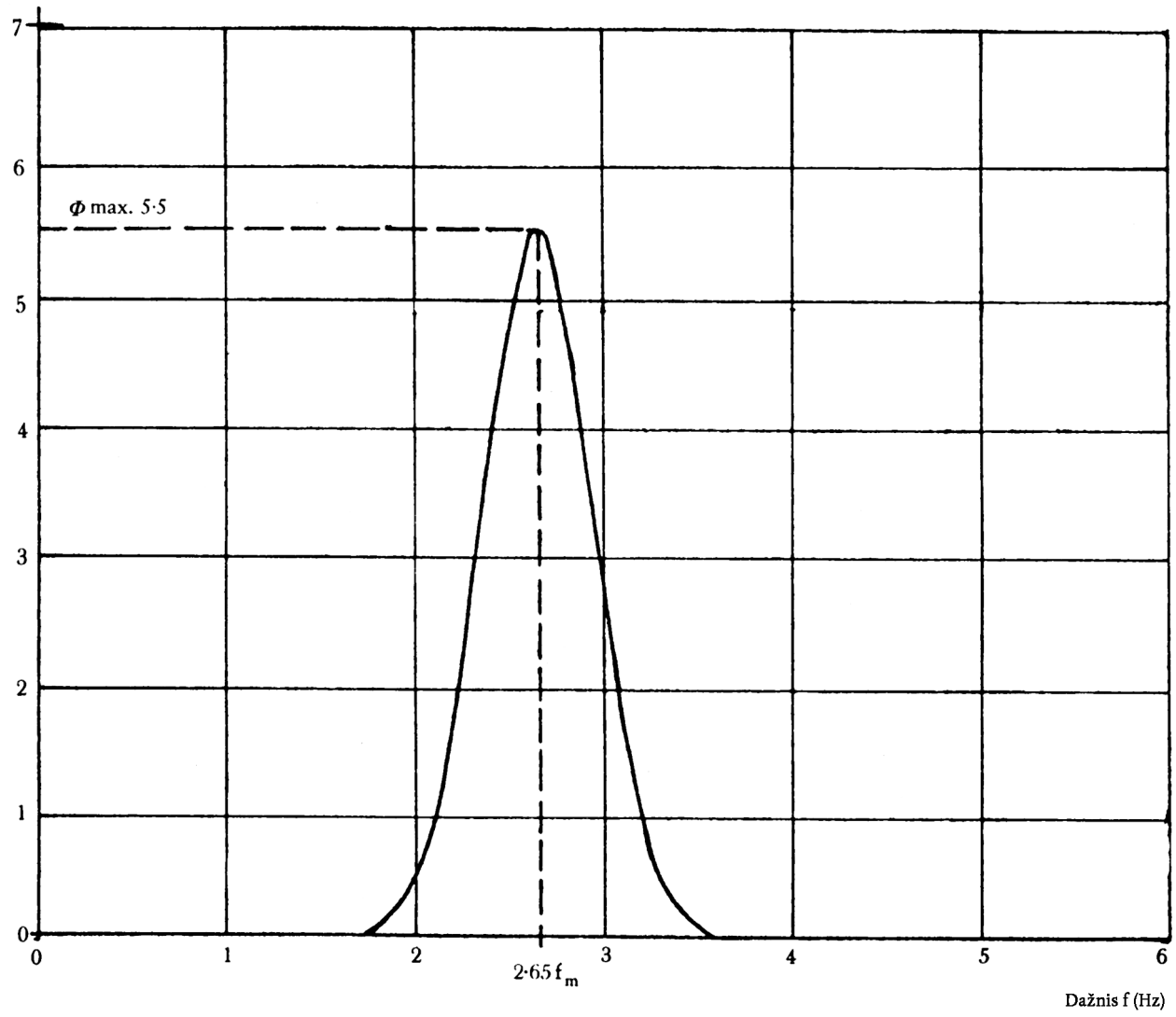
a_w = nuo 1,6 m/s² iki 1,8 m/s²

Spektrinis galios tankis $\Phi(f)$

Vertikalaus vibracinio pagreičio II klasės etaloninio traktoriaus sėdynės pakaboje spektrinio galios tankio apytikslė funkcija

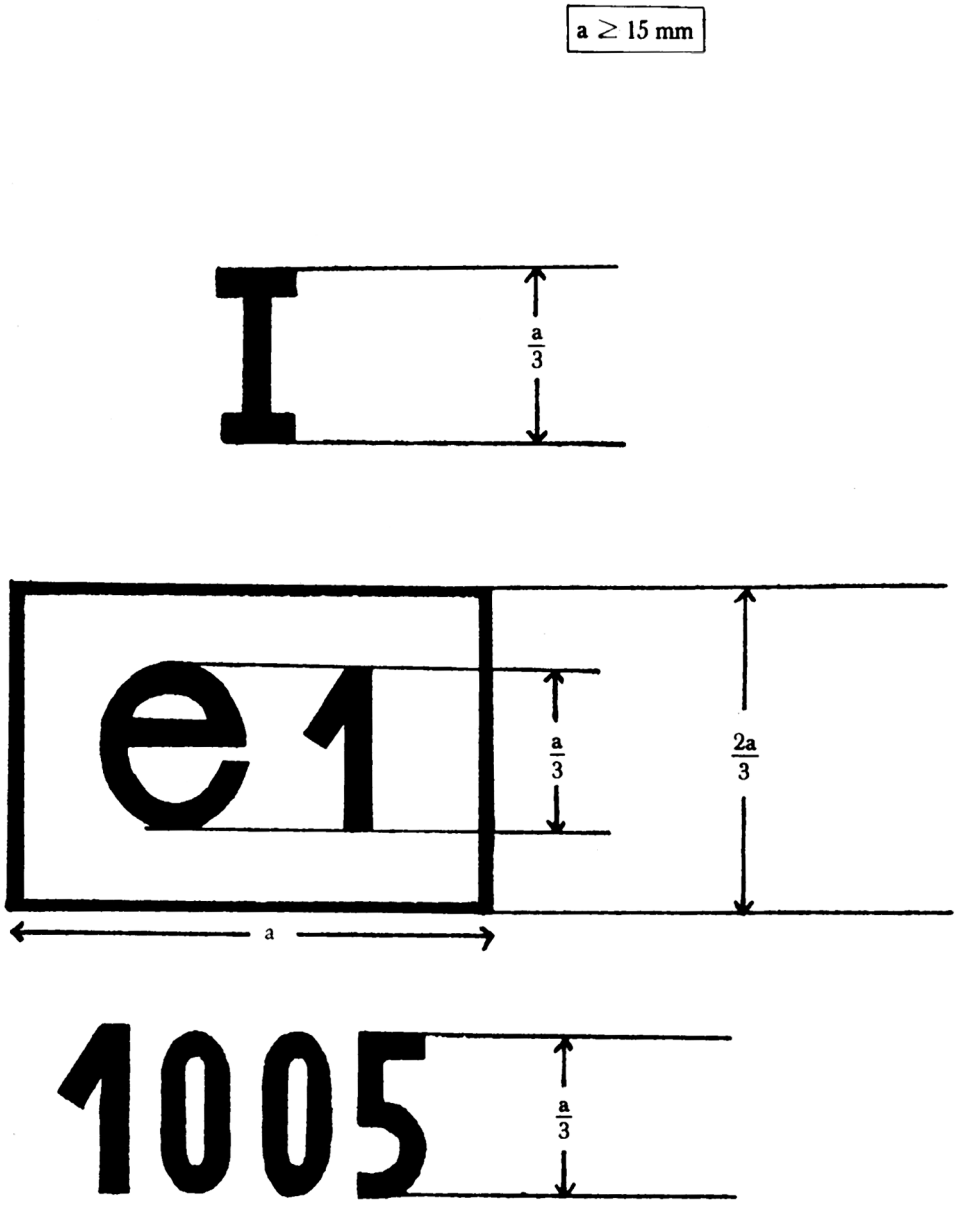
Santykinė išspinduliuojama galia $\Phi(f)$

$$\frac{\left(\frac{m}{s^2}\right)^2}{Hz}$$



11 priedėlis

EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklo pavyzdys (3.5)



Sėdynė su pirmiau pateiktu EEB tipo patvirtinimo ženklu – tai sėdynė, skirta A kategorijos I klasės traktoriui, kuri yra patvirtinta Vokietijoje (e1); patvirtinimo numeris 1005.

III PRIEDAS

EEB SUDĖTINĖS DALIES TIPO PATVIRTINIMO SERTIFIKATO PAVYZDYS

Įstaigos pavadinimas

Pranešimas apie EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo suteikimą, atsisakymą suteikti patvirtinimą, patvirtinimo paskelbimą netekusiu galios arba patvirtinimo galiojimo išplėtimą, kas susiję su ratinio žemės ūkio ar miškų ūkio traktoriaus vairuotojo sėdyne

EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo Nr. .....

1. Sėdynės prekės pavadinimas arba jos prekės ženklas .....
   .....
2. Sėdynės gamintojo pavadinimas ir adresas .....
   .....
3. Jeigu reikia, gamintojo įgalioto atstovo pavadinimas ir adresas .....
   .....
4. Traktoriaus, kuriam skirta sėdynė [1], markė, tipas ir prekės pavadinimas .....
   .....
5. Data, kada pateikta EEB sudėtinės dalies tipui patvirtinti .....
6. Bandymų laboratorija .....
   .....
7. Laboratorijos ataskaitos parengimo data ir numeris .....
8. EE sudėtinės dalies tipo patvirtinimo suteikimo/ atsisakymo suteikti patvirtinimą/ patvirtinimo paskelbimo netekusiu galios data [2].....
   .....
9. Vieta .....
10. Data .....
11. Prie šio sertifikato pridedamas dokumentas, kuriame aprašyta sėdynė, t. y. jos reguliavimo ribos, bendras svoris, pakabinimo sistemos charakteristikos, sėdynės kamšalo tipas ir storis bei sėdynės pakabos nurodymai. Prie minėto dokumento pridedami sėdynės šonų brėžiniai, nubraižyti DIN A4 formato (210 mm x 297 mm) lapuose, pateikiant priekinį ir šoninį vaizdą.
12. Pastabos .....
    .....
13. Parašas .....

---

[1] Kalbant apie sėdynę, skirtą I ar II klasės traktoriui, nurodyti traktoriaus (-ių), kuriam (-iems) skirta sėdynė, klasę (-es).
[2] Nereikalingas įrašas išbraukiamas.

IV PRIEDAS

VAIRUOTOJO SĖDYNĖS MONTAVIMO REIKALAVIMAI TRAKTORIUI SUTEIKIANT EEB TIPO PATVIRTINIMĄ

1. Kiekviena vairuotojo sėdynė turi būti su EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklu ir turi atitikti šiuos montavimo reikalavimus:

1.1. vairuotojo sėdynė turi būti sumontuota taip, kad:

1.1.1. vairuotojui būtų užtikrinta patogi padėtis vairuojant traktorių ir juo atliekant manevrus;

1.1.2. sėdynė būtų lengvai pasiekiama;

1.1.3. vairuotojas, įprastai sėdėdamas sėdynėje ir vairuodamas traktorių, galėtų lengvai pasiekti įvairius traktoriaus valdymo įtaisus, kuriuos reikia junginėti veikiant traktoriui;

1.1.4. į jokią sėdynės arba traktoriaus sudėtinės dalies detalę vairuotojas neįsipjautų ir nesusimuštų;

1.1.5. jeigu reguliuojamas tik sėdynės ilgis arba aukštis, jos simetrijos plokštuma sutaptų su vidurine išilgine traktoriaus plokštuma arba būtų lygiagreti jai;

1.1.6. jeigu sėdynė suprojektuota taip, kad ją galima sukti apie vertikalią ašią, tokią sėdynę būtų įmanoma įtvirtinti visose arba tik tam tikrose padėtyse ir būtinai – 1.1.5 punkte nurodytoje padėtyje.

2. EEB tipo patvirtinimo turėtojas gali prašyti, kad šis patvirtinamas būtų išplėstas kitiems sėdynės tipams. Kompetentingos institucijos privalo leisti patvirtinimą taikyti ir kitiems sėdynės tipams laikydamosi šių reikalavimų:

2.1. jeigu naujam sėdynės tipui suteiktas EEB sudėtinės dalies tipo patvirtinimas;

2.2. jeigu sėdynė suprojektuota taip, kad yra tinkama sumontuoti tokio tipo traktoriuje, kuriam prašoma leisti taikyti EEB tipo patvirtinimą;

2.3. jeigu sėdynė sumontuota taip, kad atitinka šiame priede išdėstytus jos montavimo reikalavimus.

3. Sėdynių, skirtų traktoriams, kurių užpakalinių ratų tarpvėžė yra 1150 mm, pagrindo mažiausias ilgis ir plotis gali būti toks:

— sėdynės pagrindo ilgis: 300 mm,

— sėdynės pagrindo plotis: 400 mm.

Ši nuostata galioja tik tada, kai dėl traktoriaus konstrukcijos negalima užtikrinti, kad nurodytų sėdynės pagrindo ilgio ir ploto dydžių (t. y. 400 mm ± 50 mm ir atitinkamai ne mažiau kaip 450 mm) būtų laikomasi.

4. V priede pateikto pavyzdžio sertifikatas pridedamas prie EEB tipo patvirtinimo pažymėjimo, kuris išduotas kiekvienam tipo patvirtinimui, šio patvirtinimo galiojimo išplėtimui arba atsisakius tokį patvirtinimą išduoti.

V PRIEDAS

EEB TIPO PATVIRTINIMO SERTIFIKATO, IŠDUOTO TRAKTORIUI, PRIEDAS DĖL VAIRUOTOJO SĖDYNĖS

(1974 m. kovo 4 d. Tarybos direktyvos 74/150/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių ratinių žemės ūkio ar miškų ūkio traktorių tipo patvirtinimą, suderinimo 4 straipsnio 2 dalis ir 10 straipsnis)

Įstaigos pavadinimas

EEB tipo patvirtinimo Nr. .....

..... išplėtimas ([1])

1. Traktoriaus prekės arba markės pavadinimas .....

.....

2. Traktoriaus tipas .....

3. Traktoriaus gamintojo pavadinimas ir adresas .....

.....

4. Jeigu reikia, įgalioto atstovo vardas ir adresas .....

.....

5. Sėdynės prekės arba markės pavadinimas ir sudėtinės dalies tipo patvirtinimo numeris. .....

.....

6. Traktoriui suteikto EEB tipo patvirtinimo galiojimo išplėtimas šiam sėdynės tipui. .....

.....

7. Traktorius, kad jam būtų suteiktas EEB tipo patvirtinimas, pristatytas .....

8. Techninis skyrius, atsakingas už atitikties patikrinimą suteikiant EEB tipo patvirtinimą .....

.....

9. Skyriaus ataskaitos pateikimo data .....

10. Skyriaus parengtos ataskaitos numeris .....

11. EEB tipo patvirtinimas dėl vairuotojo sėdynės suteiktas/ jį suteikti atsisakyta ([2])

8. EEB tipo patvirtinimo dėl vairuotojo sėdynės galiojimas išplėstas/ galiojimą išplėsti atsisakyta([2])

9. Vieta .....

10. Data .....

11. Parašas .....

([1]) Jeigu reikia, nurodoma, ar tai yra pirminio EEB tipo patvirtinimo pirmasis, antrasis ir t. t. išplėtimas.
([2]) Nereikalingas įrašas išbraukiamas.